

HELLWEG

info

Informations-Zeitschrift von Wickede bis Brackel



Titelfoto: © IWV

ReiseCenter
Brackel

Ein frohes
Reisejahr
2024!!!

WWW.REISEFACHGESCHAFT.DE

DO • Brackeler Hellweg 129 • ☎ 0231 53 10 500

Zuhause wird's gemütlich mit den MagentaZuhause Angeboten.



Speedport Smart 3
refurbished



Magenta TV ONE

Magenta TV ONE +
Speedport Smart 3
(refurbished)
einm.*
1 €

MagentaZuhause S
16 MBIT/S
max. im Download und bis zu 2,4 MBit/s im Upload

- Flat zuhause surfen
- Flat telefonieren ins dt. Festnetz

Jetzt 70 € Router-Gutschrift sichern!

nur **19,95 €** mtl.,
ab dem 7. Monat für 37,95 €¹ mtl.

Erleben,
was verbindet.

MAGENTA TV
Basic

- Fernsehen**
Große Sendervielfalt mit mehr als 20 HD-Sendern
- Megathek**
Serien, Filme, Shows und Dokus kostenlos abrufen
- Mehr Funktionen**
Restart und Timeshift², übergreifende Suche, persönliche Startseite

Jetzt 70 € Router-Gutschrift sichern!

6 Monate ohne Aufpreis³,
danach 5 €⁴ mtl. zzgl. MagentaTV One
und MagentaZuhause Tarif

Erleben,
was verbindet.

ortszeit **Brackel**

Qualitative Vorweihnachtszeit



Foto: Stimmrecht

A-Capella-Ensemble „STIMMRECHT“ und Autorin Beate Baum



Foto: Beate Baum

Qualitätszeit mit Freund*innen oder Familie verbringen, ist für viele besonders jetzt in der kuscheligen Vorweihnachtszeit, besonders wichtig.

Das Kulturzentrum bietet hierfür mit seinem Programm im Dezember passende Angebote. Mikrofone, etwas Technik und die eigene Stimme – das ist alles, was das A-Capella-Ensemble „STIMMRECHT“ am Freitag, den **8. Dezember**, für ihren Auftritt benötigt. Die fünf Dortmunder Sänger*innen überzeugen mit energiegeladenen Cover- aber auch eigenen Songs aus Rock und Pop. Die Veranstaltung ist Teil der aktuellen „Zahl was Du willst- Gib Kultur einen Wert“-Reihe, bei der das Publikum den Eintritt selbst bestimmt.

Hand aufs Herz: Die traditionellen Weihnachtslieder kennt

jede*r, doch kaum jemand kann sie tatsächlich sicher bis zum Ende singen. Am Sonntag, den **10. Dezember**, lädt der balou e.V. zu einem kostenlosen „Weihnachtslieder-Auffrischungs-Workshop“ ein. Zwischen 15:00 bis 17:00 Uhr können alle Singbegeisterten zwischen 5 - 105 Jahren an diesem Nachmittag gemeinsam Weihnachtslieder auffrischen. Unter musikalischer Begleitung von Musikerin Petra Wintzer und in gemütlicher Atmosphäre des café balou wird sich auf die Weihnachtszeit eingestimmt. Zudem sorgen Kuchen, Waffeln und frischer Kaffee für die nötige Energiezufuhr. Der Einlass ist ab 14:30 Uhr, eine Anmeldung für diesen Nachmittag ist nicht erforderlich.

Am Freitag, den **22. Dezember**, entführt die Dortmunder Autorin ihr Publikum in die geheimnisvolle Detektiv-Welt Londons.

Raubmord - oder steckt mehr hinter dem Tod von Sylvia Clark? Dieser Frage geht Sherlock Holmes, von Autorin Beate Baum raffiniert in die Gegenwart versetzt, in ihrem Kriminalroman Mycrofts Comeback, nach. Mit Liedern von Ton Steine Scherben und Rio Reiser, die sich um die Themen Liebe, Tod und Geheimnisse ranken, sorgt Pianist Martin Paul für die passende musikalische Begleitung an diesem Abend. Die Veranstaltung ist Teil der aktuellen „Zahl was Du willst - Gib Kultur einen Wert“- Reihe. Alle Veranstaltungen der Reihe starten jeweils um 19:30 Uhr, der Einlass ist ab 18:30 Uhr. Tisch- bzw. Platzreservierungen sind nicht möglich.

Weitere Informationen zum Programm des Kulturzentrums ba-



balou-Außenansicht.
Foto: Ramon Wachholz

lou sind auf www.balou-dortmund.de, telefonisch unter 0231/99773630 (Mo-Fr: 9-12Uhr, Mo-Do: 14-16 Uhr) oder via E-Mail an post@balou-dortmund.de zu finden.

FALC
IMMOBILIEN

IHR IMMOBILIENEXPERTE
IM DORTMUNDER OSTEN

- persönliche Beratung
- kompetente Bewertung
- fachgerechte Vermarktungsstrategie
- bundesweites Immobiliennetzwerk



Dipl.-Kfm. Franz Pardon
Brackeler Hellweg 47
44309 Dortmund

Mobil: 0177 / 748 4 358
franz.pardon@falcmmo.de

4 POINTS 4 YOU PARTNER
Brackeler Hellweg 133 • 44309 Dortmund • Tel.: 02 31/1 89 59 27

* Endgeschwindigkeit gilt nur mit dem jeweils dargestellten Neuwertig von 24 Monaten und nur in Verbindung mit dem dargestellten Endgeräten Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ MagentaZuhause S: Aktion gilt bis 31.01.2024 für bestellte Neukunden, die in den ersten 3 Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten. MagentaZuhause S kostet in den ersten 6 Monaten 19,95 €/Monat, danach 37,95 €/Monat. Bei Wahl eines Routers im Endgeräte-Service-Paket (ab 4,95 €/Monat) erfolgt eine Router-Gutschrift i. H. v. 70 €. Hardware zzgl. 4,95 € Versandkosten. Einmalige Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €, Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause 24 Monate, für den Router 12 Monate. MagentaZuhause S ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar. ² Gestalt und Timeshift: Diese Funktionen stehen nicht bei allen Programmpaketen zur Verfügung. ³ MagentaTV Basic: Aktion gilt bis 31.01.2024 für bestellte Neukunden, die in den ersten 3 Monaten keinen Breitbandanschluss bei der Telekom hatten. MagentaZuhause S-X00 kosten in den ersten 6 Monaten jeweils 19,95 €/Monat, danach kostet MagentaZuhause S 37,95 €/Monat, MagentaZuhause H 42,95 €/Monat, MagentaZuhause L 49,95 €/Monat, MagentaZuhause X 54,95 €/Monat und MagentaZuhause X00 59,95 €/Monat. Keine für MagentaTV Basic: in den ersten 6 Monaten ohne Aufpreis, danach 5 €/Monat, zzgl. 5 €/Monat für die TV-Box MagentaTV One. Bei Wahl eines Routers im Endgeräte-Service-Paket (ab 4,95 €/Monat) erfolgt eine Router-Gutschrift i. H. v. 70 €. Hardware zzgl. 4,95 € Versandkosten. Einmalige Bereitstellungspreis für neuen Telefonanschluss 69,95 €, Mindestvertragslaufzeit für MagentaZuhause und MagentaTV Basic 24 Monate, für Hardware jeweils 12 Monate. MagentaZuhause ist in fast allen Anschlussbereichen verfügbar.

Wir bedanken uns bei unseren Kunden, wünsche allen eine schöne Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Bedachungen GmbH

- Bedachungen aller Art
- Bauklempnerlei
- Fassadenbau
- Reparaturen

Nießstraße 12 · 44309 Dortmund
Lagerplatz · Massener Straße 4 · 59174 Kamen
Tel. (02307) 3 23 79 · Mobil 0178-9 80 49 54
www.m-vogler-bedachung.de

Impressum: „Hellweg Info“ erscheint 6 x im Jahr mit einer Auflage von 10.000 Exemplaren und wird an Geschäfte in Brackel, Asseln und Wickede verteilt.

FKW – Fachverlag für Kommunikation und Werbung GmbH
Heinrich-Hertz-Straße 1a, 59423 Unna,
Telefon (02303) 3 01 07-20, Fax (02303) 3 01 07-29,
www.fkwverlag.com

Anzeigen: Evelyn Böving, Tel. (02303) 3 01 07-25, boeving@fkwverlag.com
Frank Meurer, Tel. (02303) 3 01 07-23, meurer@fkwverlag.com

Es gilt die Preisliste Nr. 6, April 2022

Druck: Senefelder Misset, Doetinchem

Anzeigen, Fotos und redaktionelle Inhalte dieses Heftes dürfen nicht ohne unsere Genehmigung weiter verwendet werden.

Café Spiel mit Spaß

Begegnungsangebot in Wambel für Seniorinnen und Senioren

Die Nachbarschaftshelfenden des Seniorenbüros Brackel und die Vorsitzende des Ortsvereins Körne/ Wambel, Ulla Bliese, laden am Dienstag, den 5. Dezember 2023 von 14:00 bis 16:00 Uhr Seniorinnen und Senioren aus Wambel und Umgebung letztmalig in diesem Jahr zum gemeinsamen Spiel in die AWO Begegnungsstätte Wambel, Wambeler Hellweg 7 ein.



In gemütlicher Runde zusammen mit Gleichgesinnten spielen: Im Café Spiel mit Spaß Wambel ist dies an jedem 1. Dienstag im Monat möglich.

Foto: Café Spiel mit Spaß Wambel

Gerne dürfen eigene Spiele mitgebracht und Spielwünsche geäußert werden. Auch Schach- und Skat-spielende dürfen sich in den barrierearmen Räumen zu diesem kostenfreien Angebot angesprochen

fühlen. Gebäck, Kaffee, Tee oder Kaltgetränke werden von dem Ortsverein AWO-Körne/Wambel gegen ein kleines Entgelt angeboten. Im

Café Spiel mit Spaß Wambel sind besonders alleinstehende Menschen herzlich willkommen, die gerne neben Karten- oder Gesellschafts-

spielen auch die Zeit für Gespräche untereinander nutzen möchten. Für Rommé-Spielende bietet der AWO-Ortsvereins in seiner Begegnungsstätte ein zusätzliches Angebot an: Jeden Donnerstag besteht in der Zeit von 14:00 bis 16:00 Uhr die Möglichkeit in netter Runde Rommé zuzuspielen. Die AWO Begegnungsstätte Wambel ist mit der Stadtbahn U43 oder mit dem Bus 422, Haltestelle Juchostraße, gut erreichbar. Das Seniorenbüro Brackel ist montags bis freitags von 10:00 bis 12:00 Uhr für Informationen und Rückfragen erreichbar. Kontakt: Telefonisch unter 0231-5029640 oder per E-Mail an seniorenbuero.brackel@dortmund.de

ReiseCenter Brackel – seit 20 Jahren von Brackel in die Welt!

Seit 2003 kümmern sich die Reiseprofis um die schönsten Wochen des Jahres!

„Ja, tatsächlich – seit 20 Jahren besteht das ReiseCenter Brackel in diesen Tagen“, freut sich Jens Opitz, Betreiber des bekannten Reisebüros am Brackeler Hellweg 129. Und er blickt zurück:



„Unglaublich, was in dieser Zeit alles passiert ist, wie sich die Welt und unsere Branche entwickelt hat. Wie viele Krisen wir überstehen mussten – Corona mit monatelanger staatlich angeordneter Schließung als Höhepunkt...“

„Aber wir hatten und haben auch ganz wunderbare Zeiten, haben als tolles Team tollen Menschen tolle Reisen zusammengebaut“ sagt der Touristikprofi. Er freut sich besonders über Kunden, die früher schon mit den Eltern gebucht haben und inzwischen mit den eigenen Kindern unterwegs sind. Er ist sich sicher, dass das Konzept des Reisefachgeschäfts auch in Zukunft gefragt sein wird. „Die Zeit zwischen Kindergeld und Rente ist ja auch noch nicht überbrückt“ lacht er. So schaut man zu-

versichtlich in die Zukunft, plant zudem ein paar Veränderungen im noch immer wunderschönen Ladenlokal, liebevoll „Brackeler Finca“ genannt. Reisekaufrfrau Daniela Wanfahrt, die ebenfalls schon weit mehr als ein Jahrzehnt fester Bestandteil des Teams ist, verrät, dass es ein paar nette Aktionen und Aufmerksamkeiten für die großen und kleinen Kunden gibt. „Und natürlich beste Preise bei allen großen und kleinen Qualitätsveranstaltungen, dank modernster Preisvergleichssysteme. Schon immer gibt es bei

uns Preise, wie im Internet – aber mit persönlicher Beratung von Mensch zu Mensch.“ Und darin liegt auch die große Stärke der Brackeler. Die Reise-wünsche werden kompetent, individuell und so preiswert wie möglich erfüllt, wobei es keine Rolle spielt, ob man ein paar Tage mit dem Bus in eine Stadt, mit dem Auto und der Familie ans Meer oder mit dem Flieger in die Sonne oder Ferne reisen möchte. Ganz besonders gut kennt sich Jens Opitz übrigens beim Thema Kreuzfahrten aus, auch und be-

sonders mit Kindern. „Ja, mit Kindern an Bord zu gehen, ist eine ausgesprochen interessante und vor allem vergleichsweise preiswerte Möglichkeit des Reisens. Ich war in diesem Jahr sowohl mit AIDA auf hoher See als auch mit AROSA auf einem neuen speziellen Familien-Flussschiff mit Frau und Kindern unterwegs. Einfach großartig!“ so sein Resümee. Abschließend danken die freundlichen Reiseprofis nochmals herzlich für die Treue ihrer Kunden und wünschen allen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes und vor allem gesundes neues Reisejahr 2024 - für welches die aktuellen Kataloge frisch eingetroffen sind... Derzeit sind die Reiseprofis von Montag bis Freitag von 10.30 bis 16.30 Uhr und am Samstag von 10.00 bis 13.00 Uhr persönlich vor Ort und bieten auch darüber hinaus individuelle Termine an. Info unter Tel. 0231 5310500, WhatsApp 0152 21347347 oder Info@Reisecenter-Brackel.de Foto: F.K.W., Text privat



- Anzeige -



© F.K.W. Verlag



- Anzeige -

Jetzt neu: Ausbildung im Fahr Simulator

Seit einem Jahr bereitet Gaetano Brescia in seiner „Fahrschule am Hellweg“, Brackeler Hellweg 103, in Dortmund Brackel alle Interessierten auf den Straßenverkehr vor. Neben der klassischen Ausbildung in Theorie und Praxis bietet Brescia nun auch die Fahrt im Fahr Simulator an.



Wer jetzt mehr erfahren möchte und vielleicht sogar Interesse hat, sich von Gaetano Brescia bestens auf die Führerscheinprüfung vorbereiten zu lassen, für den hat der Inhaber der „Fahrschule am Hellweg“ noch ein tolles Angebot parat: „Unser Winterangebot für Euch beinhaltet das Simulatorpaket zum halben Preis, die LernApp zum halben Preis und oben drauf ist die erste Fahrstunde kostenlos!“ Also, nehmen Sie jetzt Kontakt auf, erfahren Sie alle Details zum kompletten Fahrschulprogramm und sichern Sie sich das Winterangebot der „Fahrschule am Hellweg“!

Und das hat einen Grund: Der Straßenverkehr ist hektischer und umfangreicher geworden. Oft fehlt den anderen Verkehrsteilnehmern die Geduld für einen Fahrschüler, der zum dritten Mal das Auto vor der Ampel abwürgt. Durch Übungsstunden auf dem Fahr Simulator

kann dieser Stress für den Schüler, den Fahrlehrer und andere Verkehrsteilnehmer vermieden werden. Die richtige Sitzposition, Einstellungen der Spiegel, Anschnallen, Starten, weiches Anfahren und richtiges Schalten, Vorfahrtsregeln, Einparken, Anfahren an Steigungen, Abbiegen und vieles mehr kann

der Fahrschüler üben. Durch die dreidimensionale Darstellung sind die Übungen sehr realistisch. Der Schüler hat so genügend Zeit und Ruhe, diese Kenntnisse zu verinnerlichen, bevor er sich das erste Mal in das echte Fahrschulauto begibt und sich auf den Straßenverkehr konzentrieren muss. Eine echte Win-Win-Situation also.

Brackeler Hellweg 103 · 44309 Dortmund · Tel: 0231 / 62839818 · Mobil: 01575 / 0657131

E-Mail: fahrschuleamhellweg@web.de

Öffnungszeiten: Mo-Do 12-18 Uhr · Fr 12-16 Uhr



4. Hohenbuschei-Lauf brachte mit 231 Anmeldungen einen neuen Teilnehmerrekord

Als zum vierten Mal die Läufer/innen auf den 5 Kilometer langen Rundkurs durch und um das Brackeler Neubaugebiet Hohenbuschei an den Start gingen, konnten die Veranstalter einen neuen Teilnehmerrekord verbuchen.



Foto: c/o Jürgen Forstmann

Mit 231 Anmeldungen wurde die selbst gesetzte Zielmarke von 200 Teilnehmern deutlich überschritten. Bei kühlem aber trockenem Wetter gingen schließlich 213 Teilnehmer/innen an den Start. 83 Läufer/innen nahmen sich die Kurzstrecke über 5 Kilometer (=1 Runde) vor. Sieger wurde Max Vallender in 0:19:30 Stunden und Siegerin Ariane Wolbert in 0:24:43 Stunden. 57 Läufer/innen nahmen die 10 Kilometer Strecke (=2 Runden) auf sich. Hier siegten Nils Scheffer in 0:40:13 Stunden

und Katharina Deutzmann in 0:49:44 Stunden. 3 Runden (15 Kilometer) schafften 33 Läufer/innen, hier siegten Michael Erbe in 1:01:47 Stunden und Patricia Ossowski in 1:11:07 Stunden. Fast einen Halbmarathon mit 4 Runden und 20 Kilometern absolvierten 27 Läufer/innen.

Sieger wurde Tobias Lindemann in 1:28:40 Stunden und Siegerin Marie Mrzyglod in 1:53:20 Stunden. Bei 5 Runden (25 Kilometer) nahmen 9 Läufer/innen teil. Sieger wurde Andreas Kempin in 1:47:28 Stunden und Siegerin Maike Gurlitt in 2:28:38 Stunden. 6 Runden (30 Kilometer)

schafften schließlich 2 Läufer. Gesamtsieger wurde Maurice Eisfeld in 2:04:45 Stunden. Alle Teilnehmer erhielten eine Medaille und eine Urkunde (download). Die Sieger durften sich über einen Sport-Gutschein freuen. Der Gesamtsieger erhielt zudem einen Pokal. Begleitet wurde der Hohenbuschei-Lauf durch einen Familientrödelmarkt mit 32 Ständen. Die Jugendgruppe der Siedlungsgemeinschaft verkaufte Süßigkeiten, Schüler/innen der Geschwister-Scholl-Gesamtschule boten Kuchen und Waffeln an. Gut 800 Menschen begleiteten das große Event, bei dem der Veranstalter, die Siedlungsgemeinschaft Hohenbuschei, mit gut 40 Helfer/innen den reibungslosen Ablauf inklusive Grill und Getränke absolvierte.

Alle Jahre wieder

Weihnachtsausstellung im mondo mio! Kindermuseum



Der weihnachtliche Deko-Dschungel im Ausstellungsbereich Konsum.



Die Wege der weihnachtlichen Gewürze entdecken. Fotos: mondo mio! Kindermuseum

Das mondo mio! Kindermuseum lädt noch bis zum 7. Januar 2024 in die Weihnachtsausstellung „Alle Jahre wieder“ ein.

In der Ausstellung werden die verschiedenen Traditionen rund um das christliche Weihnachtsfest vorgestellt. Kleine und große Besucher*innen lernen die Vielfalt weihnachtlicher Gewürze und ihre Herkunft kennen, können sich aber auch kritisch mit unserem Konsumverhalten zum besinnlichen Fest auseinandersetzen.

Begleitend zur Ausstellung findet ein abwechslungsreiches Mitmach-Angebot statt.

Die drei Themenbereiche der Ausstellung:

Die Geschichte der Gewürze
Sternanis, Zimt, Kardamom: Die Besucher*innen lernen die Vielfalt weihnachtlicher Gewürze und ihre Herkunft kennen. Eine interaktive Station lädt zum Riechen und Tasten ein. Über eine Weltkarte können die historischen Transportwege über die Ozeane entdeckt werden. Das große mondo mio! Schiff lädt ein, diese Reisen nachzuspielen und sich in der Kajüte in eine Lesecke zurückzuziehen.

Die Vielfalt des globalen Brauchtums
Was hat eine Hexe mit Weihnach-

ten zu tun? Und warum isst man an Heiligabend einen Kuchen, der wie ein Holzstück aussieht? In der Ausstellung können kleine und große Besucher*innen die weltweit verschiedenen Traditionen rund um das Weihnachtsfest kennenlernen. Interaktiv erfahren sie, welche Gegenstände in welchen Ländern eine bedeutende Rolle spielen.

Konsum

Insbesondere zu Weihnachten nimmt der Konsum eine zentrale Stellung in unserem Leben ein. Oft geht der Wunsch, zu dekorieren oder anderen Menschen durch Geschenke eine Freude zu bereiten, zu Lasten unserer Umwelt oder

unterstützt ungerechte Arbeitsbedingungen in anderen Ländern. Die Besucher*innen begeben sich in einen weihnachtlichen „Konsum-Dschungel“, der dazu anregt, das eigene Verhalten zu hinterfragen. Können wir Dekomaterial aus den letzten Jahren weiternutzen? Wie können wir Müll vermeiden?

Kreatives Begleitprogramm

Mit Ausstellungsbeginn startet auch ein wöchentlich wechselndes Begleitprogramm mit kreativen Angeboten für Kinder ab vier Jahren. In der Gewürzküche können die Besucher*innen kleine Gewürzsäckchen zum Mitnehmen zusammensetzen und im Papieratelier werden Dekoration für den Tannenbaum oder das Fenster gefaltet sowie individuelle Geschenkverpackungen gestaltet. Darüber hinaus findet täglich zu den Öffnungszeiten eine kurze winterliche Lesung in den Ausstellungsräumen statt.

Die Ausstellung wurde gefördert von ProFiliis - Stiftung zur Förderung von Kindern und Jugendlichen.

Besseres Hören? Kann man trainieren!

Sprache wieder besser verstehen: 30 Teilnehmer für exklusives axone® Hörtraining gesucht.

Hören wie früher“, so lautet der Wunsch vieler Menschen, deren Hörvermögen eingeschränkt ist. Immerhin haben in Deutschland mehr als 15 Mio. Menschen Hörprobleme – von den über 60-Jährigen ist sogar jeder Zweite betroffen. Da das Nachlassen des Gehörs meistens schleichend voranschreitet, wird eine Hörminderung oft lange nicht bemerkt. Liegt eine Hörminderung vor, können die Hörzellen im Gehirn die Geräusche oft nicht mehr verarbeiten und zu-

von einzelnen Tönen kann dadurch schwieriger werden. Die Folge ist ein Durcheinander von Sprache und Hintergrundgeräuschen. Hier kann das axone® Hörtraining helfen die Verbindungen im Gehirn, die für das Sprachverstehen zuständig sind, wieder herzustellen.

Stärken Sie Ihre Ohren mit dem axone® Hörtraining. Mit dem Trainingskonzept schulen Sie gezielt die Hörverarbeitung im Gehirn anhand von Klangbeispielen, Trainingshörgeräten und Übun-

gen. Das kann Ihr Hörverständnis deutlich verbessern und unterstützt Sie auch beim bestmöglichen Hören mit einem Hörgerät.



Das Hörtraining können Sie bequem zu Hause durchführen. Die Teilnahme an der

zweiwöchigen Hörtherapie ist kostenlos und unverbindlich.

So nehmen Sie teil:

Zur Teilnahme am kostenfreien axone® Hörtraining wenden Sie sich bitte an ein OHRWERK Hörgeräte Fachgeschäft in Ihrer Nähe. Dort erhalten Sie einen Termin und alle wichtigen Informationen rund um den Ablauf des Hörtrainings. Bitte reservieren Sie sich rechtzeitig einen Platz, da die Anzahl der Teilnehmer auf 30 Personen begrenzt ist.

DAS HÖRTRAINING AUF EINEN BLICK:

- Gesucht werden insgesamt 30 Teilnehmer
- Anmeldung bis: 18.12.2023
- Teilnehmender Hörakustiker OHRWERK Hörgeräte GmbH in:

Dortmund-Körne
Körner Hellweg 63
Tel. 0231 - 864 08 02

www.ohrwerk-hoergeraete.de

axone®
HÖR THERAPIE

OHRWERK
HÖRGERÄTE

24 Glücksmomente mit persönlicher Note

Adventskalender individuell gestalten und mit eigenen Fotos verschönern

Der Adventskalender gehört zur Vorfreude auf Weihnachten genauso dazu wie das gemeinsame Plätzchenbacken oder das festliche Dekorieren des Zuhauses.

Für viele gibt es nichts Schöneres, als an jedem Morgen im Dezember das jeweilige Türchen zu öffnen und sich überraschen zu lassen. Besonders groß ist die Freude, wenn der Adventskalender mit persönlichen Fotos schöne Erinnerungen wachruft. Mit ein wenig Kreativität lässt sich der Begleiter durch den Advent individuell gestalten.

Adventliche Überraschungen für Naschkatzen

Ob ein süßes Bild des Lieblingskells, ein Foto des Haustiers oder eine lustige Aufnahme mit der besten Freundin - versehen mit einem besonderen Foto und gefüllt mit leckerer Schokolade, wird der Adventskalender zu ei-



Persönliche Fotos verkürzen die Zeit bis zum Weihnachtsfest und bereiten als Poster-Collage das ganze Jahr über Freude. Foto: djd/www.cewe.de

nem bezaubernden Hingucker. Für Leckermäuler stehen etwa bei Cewe drei verschiedene Sorten zur Wahl: Foto-Adventskalender mit Pralinen von Ferrero, mit kleinen Süßigkeiten von „kinder“ oder mit Leckereien von „Tony's Chocolonely“. Für eine nachhaltigere Adventszeit verfügen alle Adventskalender über ein biologisch abbaubares Innenteil, das verwendete Papier ist FSC-zertifiziert.

Adventskalender meets Poster

Nicht nur bis zum Fest, sondern lange darüber hinaus freuen sich alle

Herzensmenschen über einen selbst gestalteten Adventskalender mit Poster-Collage: Hinter dem großen Titelbild verbirgt jedes der 24 Türchen ein weiteres persönliches Foto, das an glückliche Augenblicke oder lustige gemeinsame Momente erinnert. Nach Weihnachten lässt sich das Innenteil mit den kleinen Bildern entnehmen und hält als Poster-Collage an der Wand Erinnerungen das ganze Jahr über lebendig. Tipp: Besonders hübsch in Szene setzten lässt sich die Poster-Collage mit einer passenden Posterleiste aus Eiche.

Wer mag, kann sie etwa unter www.cewe.de für bleibende Freude einfach mitbestellen.

Unikate zum Selbstbefüllen

Wer die Adventskalender mit mehr als Schokolade oder Fotos füllen möchte, kann sich selbst kleine Geschenk überlegen: Parfum-Minis, Weihnachtsplätzchen, Bastelutensilien, Gewürze, liebevolle Botschaften für einen guten Start in den Tag oder ein kleines Schmuckstück zaubern dem Herzensmenschen jeden Morgen ein Lächeln ins Gesicht. Besonders viel Platz bietet der neue Foto-Adventskalender mit 24 Geschenkboxen. In unterschiedlichen Größen fügen sich die Schachteln in einen edlen schwarzen Rahmen ein und zeigen wie ein zusammengesetztes Puzzle ein persönliches Foto. Die Boxen sind wiederverwendbar und lassen sich auch einzeln als Geschenkverpackung nutzen. (djd)

Fast schon eine Liebeserklärung:

Hiddensee - das Söte Länneken

Reisebericht von Karl-Heinz Czierpka



Leuchtturm am Dornbusch.

Das ist schon eine völlig andere Insel, dieses Hiddensee.

Kein Schickimicki, keine lauten Party-Kneipen, kein lärmender Sauf-Tourismus - einfach nur Insel, Natur, Strand, Meer - das reicht ja auch eigentlich. Ich hoffe inständig, dass dieser Insel jegliche Invasion der „Schönen und Reichen“ erspart bleibt. Die Voraussetzungen sind gut: es gibt keine

mondänen Hotels, gebaut werden darf nur in sehr begrenztem Maße und der Porsche muss auch zu Hause bleiben! Hiddensee ist autofrei. Vielleicht bleiben sie also auf Sylt oder anderswo und lassen Hiddensee denen, die es wertschätzen. Denn diese Insel ist es wert!

Nina Hagen hat ihr ein Denkmal gesetzt - seit dem Großen Zapfenstreich für Angela Merkel ist

der vergessene Farbfilm wieder aus der Versenkung aufgetaucht. Büchner-Preisträger Lutz Seiler ist mit seinem Debütroman „Kruso“ die intime Beschreibung der Insel zur Wendezeit gelungen, einer Insel, die zu DDR-Zeiten an der Grenze zur Freiheit lag. Dänemark war zum Greifen nahe, man musste „nur“ durch die Ostsee kommen - dieses „nur“ bezahlten ungezählte Flüchtlinge mit dem Leben. Auch davon erzählt Seiler. So traf sich damals auf Hiddensee eine seltsame Gemeinschaft: „Wer hier war“, so Seiler, „hatte das Land verlassen, ohne die Grenze zu überschreiten.“ Im Biergarten des Klausners mit Kruso jener Zeit nachzuspüren - das hat was.

Das süße Ländchen, ein fragiles Eiland, mehrfach vom Meer geteilt, bildete ursprünglich mit dem Darß und Rügen eine riesige Halbinsel. Aber hier hat die Ostsee Fakten geschaffen. Heute müssen die Fahrrinnen freigehalten werden, sonst würde alles wieder zusammenwachsen. Zu DDR-Zeiten war Hiddensee ein Geheimtipp. Wer das Glück hatte, hier eine Unterkunft zu finden, kam immer wieder. Und beschenkte sogar die Vermieter zu Weihnachten, damit im Sommer der alte Hüh-



„Großer Inselblick“, eine Stelle, deren legendäre Sicht über das gesamte Hiddensee immer wieder begeistert.

nerstall wieder als Urlaubsquartier hergerichtet wurde. Campingplatz und Hotelburgen sucht man vergebens, es gibt einige wenige kleine Hotels und Pensionen, ein paar Ferienhäuser. Das war's. Trotzdem ist es im Sommer oft belebt, denn die Fähren schaufeln Tagesgäste über den Schaproder Bodden. Doch schon am Spätnachmittag ist der Spuk vorbei. Dann wird es wieder ruhig und die Insel gehört denen, die ein bisschen mehr Zeit für die kilometerlangen Strände haben. Feiner Sand, Platz ohne Ende. Oder die das Hochland in seiner ganzen Schönheit genießen wollen. Bernstein sammeln entlang der schroffen Steilküste am Dornbusch, den alten Leuchtturm mit seiner grandiosen Aussicht besteigen oder den „Großen Inselblick“ genießen, eine Stelle, deren legendäre Sicht über das gesamte Hiddensee immer wieder begeistert. Mindestens ebenso schön: die kleine Inselkirche in Kloster, Überbleibsel der einstigen Zisterzienserabtei, die dem Ort den Namen gab. Hier in der schlichten Dorfkirche sitzen und bei leiser Orgelmusik im berühmten Hiddenseer Rosenhimmel versinken - das ist Entspannung pur. Die Kinder werden übrigens noch immer mit frischem Ostseewasser getauft! Die schlichten Holzkreuze für die Fischer auf dem Kirchhof stehen neben dem Grabstein von Gerhart Hauptmann, der hier seine Sommer verbrachte. Sein Haus ist heute ein Museum. Überhaupt Künstler: die Insel lockte schon immer kreative



Das Karusel, Ferienhaus von Asta Nielsen.



Hafen in Vitte.

Köpfe an, Gründgens, Barlach, Kollwitz, Mann - um nur einige zu nennen. Stummfilm-Star Asta Nielsen etwa bewohnte das Karusel, eines der Rundhäuser des Architekten Max Taut. Über Flaggensignale lud man sich gegenseitig ein - zu Ku-

chen oder Sanddorn-Schnaps. Der floss reichlich, schließlich war auch Joachim Ringelnatz oft im Karusel zu Gast. Es gibt Spaziergänge auf den Spuren der Literaten (mit finalem Schnäpschen), und wer sich in einer Pension einmie-



Steilküste, der „Tote Kerl“.

tet, kann in der Regel das Hauptmann- oder das George-Zimmer buchen. Ob die Stars dort wirklich nächtigten - wer weiß? Auf der Insel wohnen etwa 1.000 Menschen. Es gibt keine Straßennamen, nur Hausnummern. Wirklich wichtig aber sind die Hausmarken - seltsame Zeichen, die auch auf den zugehörigen Fahrrädern und Handkarren prangen und von Generation zu Generation weitergegeben werden. Vitte ist Standort der Gemeindeverwaltung, Kloster das kulturelle Zentrum und Grieben der älteste und kleinste Ort. Neuendorf steht komplett unter Denkmalschutz, obwohl gerade hier viele neuere Bauten auffallen. Im Ort gibt es keine Zäune, manchmal auch keine Wege zwischen den Häusern, sie stehen auf gemeinschaftlich genutztem Wiesengelände. Das größte aber ist die Natur. Wer am „Toten Kerl“ ehrfurchtsvoll an der drohend überhängenden Steilküste Hühnergötter sucht, der spürt das stete Nagen des Meeres. Was die Ostseewellen hier abtragen, lagern sie im Osten und Süden der Insel wieder ab, sie schaffen neues Land am Bessin. Beim Sonnenuntergang auf dem Dornbusch kann man Lutz Seiler nur zustimmen, der seinen Protagonisten wünschen lässt, die Insel, „diesen zarten, zerbrechlichen Streifen Land“ ans Herz drücken zu können. Hiddensee - das Söte Länneken. Wie immer gibt es auf www.czierpka.de/hellweginfo mehr über Hiddensee!

Text: Karl-Heinz Czierpka
Fotos: Edith Vetter und Karl-Heinz Czierpka



Der Hofladen in Dortmund

MONTAG - FREITAG
10:00 - 19:00 UHR
SAMSTAG
10:00 - 18:00 UHR

Produkte direkt vom Bauernhof:

Schweinefleisch von Wollschweinen und Strohschweinen, Limousin-Rindfleisch, Hähnchenfleisch von freilaufenden Hähnchen, Eier von freilaufenden Mobilstall Hühnern, Würst-Spezialitäten von eigenen Tieren, Fertiggerichte vom Hof, Kartoffeln, Gemüse und Obst, Urdinkel- und Uremmermehl, Liköre, Rapsöl andere Öle und Fruchtaufstriche uvm.



www.farm2city.de
Lindemannstraße 56
44137 Dortmund

BESTATTUNG

Reinecke

Wickeder Hellweg 116
44319 Dortmund-Wickede
Telefon 0231 - 21 14 82
www.bestattungshaus-reinecke.de

Kaiserstraße 160
44143 Dortmund
Telefon 0231 - 59 48 31

www.bestattungshaus-lauer.de

Mitglied im Bundesverband des deutschen Bestattungsgewerbes e.V.

Seit 1981

Familie Calaitzoglou wünscht *Frohe Festtage* und einen *guten Rutsch ins neue Jahr!*

1. und 2. Weihnachtstag von 12 bis 22 Uhr
Silvester ab 17.00 Uhr
Neujahr geschlossen
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

Öffnungszeiten:
Di. bis Sa. 17.00 bis 23.00 Uhr
Sonn- und Feiertage 12.00 bis 22.00 Uhr
Montag Ruhetag

Steinbrinkstraße 10 | Do-Wickede
Tel. (0231) 2 17 45 72

Vielen Dank für Ihr Vertrauen!

Wir wünschen Ihnen eine schöne *Advents- und Weihnachtszeit.*
Kommen Sie gesund in das *neue Jahr.*

Ihr Philipp Kehl

Lubigweg 5 • 44319 Dortmund
Tel.: (0231) 27 19 24
Mobil: 0170-74 26 45 9
info@kehl-objektservice.de
www.kehl-objektservice.de

Kanzlei Michael

Unser Team wünscht Ihnen eine *friedliche Weihnachtszeit* und ein *friedliches neues Jahr.*
Und sollte es doch einmal Streit geben, rufen Sie uns an!

Asselner Hellweg 186
44319 Dortmund
Tel.: 0231-9270270 | Fax: 0231-927017
post@kanzlei-michael.de
www.kanzlei-michael.de

Frohe Weihnachten und ein *gesundes neues Jahr* wünscht Ihre

**Kfz. Werkstatt
SIEGFRIED HARLOS**

Webersohl 5 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 00 02

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Angehörigen für das Vertrauen.

Wir wünschen allen ein *schönes Weihnachtsfest* und ein *gutes Jahr 2024.*

Wickeder Hellweg 134 • 44319 Dortmund-Wickede
Mobil: 0151 / 23 42 43 12 • Telefon: 0231 / 56 30 340
Internet: www.mzm-betreuung.de

Verbunden mit dem Dank für Ihr *Vertrauen* wünsche ich Ihnen ein *fröhliches Weihnachtsfest* und ein erfülltes, gesundes *neues Jahr.*

**Immobilien
Jürgen Hoddenkamp**

Asselner Hellweg 116 • 44319 Dortmund-Asseln
Büro 0231 / 53 42 274 • Mobil 0151 14 57 23 58
immo@hoddenkamp.de • immobilien-hoddenkamp.de

Vielen Dank für Ihre Treue!

Wir wünschen allen eine *schöne Weihnachtszeit* und ein *gesundes neues Jahr.*

Auto-Neuhaus
Wartung und Reparatur Kfz / Roller
EU-NEUWAGEN / TZ / JAHRESWAGEN

Asselner Hellweg 107 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon 02 31 - 27 95 31

Unser Team wünscht Ihnen eine *schöne Advents- und Weihnachtszeit.*
Wir freuen uns darauf, Sie auch in 2024 auf die Reise zu schicken.

**Reisebüro
Huth**
www.reisebuero-huth.de

Hartmut Huth
Wickeder Hellweg 67 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 21 57 57 • Fax (0231) 21 21 70
info@reisebuero-huth.de • www.perfekt-in-den-urlaub.de

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für Ihre *Treue* und wünsche allen *fröhliche Weihnachten* und ein *schönes neues Jahr!*

**Podologische Praxis
Galina Zubkov
med. Fußpflege**

Dollersweg 43
44319 Dortmund-Wickede
Tel. 02 31/58 06 51 47

Neue engagierte Mitarbeitende im Repair Café Wambel und bei youngcaritas



Fotos: Th. Brandt

Über eine neue engagierte Mitarbeitende für die Smartphone Sprechstunde freute sich Kristina Sobiech, hauptamtlich bei youngcaritas tätig, genauso, wie das Team des Repair Cafés Wambel über weitere, interessierte Reparateure, die zukünftig bei den zahlreichen Anfragen von defekten Geräten mithelfen möchten.

Gemeinsam mit den übrigen Engagierten wurde ihr Fachwissen auch gleich benötigt: Mit über 45 defekten Geräte und 4 Ratsuchende zur Smartphone-Sprechstunde, war das Ev. Jakobus Gemeindehaus der St. Reinoldi Kirchengemeinde erneut gut besucht. Bereits um 16.00 Uhr bildete sich eine Warteschlange vor der Anmeldung. Weggeschickt werden musste jedoch niemand, da die 20 Reparateure bis 19:00 Uhr Gelegenheit fanden, sich die defekten Geräte anzusehen. 23 Geräte konnten dabei am gleichen Nachmittag wieder funktionstüchtig - zur großen Freude der Besitzerinnen und Besitzer - ihren Dienst aufnehmen, in 15 Fällen steht

eine Wiedervorlage bei einem der nächsten Repair Cafés mit neuen Ersatzteilen an bzw. wurde eine Fachfirma empfohlen. Lediglich in acht Fällen blieb am Ende nur der Rat, das Gerät fachgerecht zu entsorgen. Wartezeiten konnten mit dem Besuch in der gemeindeeigenen Bücherei „Die Leseratte“ überbrückt werden und das dreiköpfige Café-Team versorgte alle Anwesenden in dieser Zeit mit Getränken und selbstgebackenen Kuchen oder Keksen. Dabei ergaben sich auch Gelegenheiten für ein Gespräch untereinander und der Informationstisch im Eingangsbereich bot Gelegenheit sich über zahlreiche Veranstaltungen und Hinweise zu informieren. Über ein gut gefülltes Spendenschweinchen in Höhe von knapp 185 Euro freute sich das Team gemeinsam mit Pfarrer Jens Giesler (St. Reinoldi Kirchengemeinde), Stefan Pohl (Familienbüro Brackel) und Thomas Brandt (Seniorenbüro Brackel) am Ende eines erfolgreichen Reparaturtages. Neue Ersatzteile, Verbrauchsmaterial und Spezialwerkzeuge sollen hiervon angeschafft werden.

Repair Café WAMBEL
Wegwerfen? Denkste!

Termine 1. Halbjahr 2024
Freitag, den 19. Januar
Freitag, den 8. März
Freitag, den 19. April
Freitag, den 7. Juni
jeweils von 16.00 - 19.00 Uhr

An diesen Tagen können defekte, elektrische oder elektronische Kleingeräte, Kleinstmöbelstücke, Kinderspielzeug, PC und Zubehör, Fahrräder, uvm. im Ev. Jakobus Gemeindehaus Wambel, Eichendorffstr. 31 vorgestellt werden.

Im Repair Cafe gilt stets der Grundsatz: Alles was ohne Hilfe Dritter und ohne Transportmittel getragen werden kann wird unter die Lupe genommen. Garantien, Haftungen bzw. Gewährleistungen auf die reparierten Geräte gibt es nicht. Besitzer und freiwillige Experten arbeiten gemeinsam an den defekten Geräten.

Bitte beachten Sie: Reparaturanfragen werden nur in der ersten Stunde (von 16.00 - 17.00 Uhr) an den jeweiligen Reparaturterminen entgegen genommen. Um frühzeitiges Eintreffen wird gebeten!

Wer in unserem Repair Cafe Team mitarbeiten möchte, ist herzlich eingeladen. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie im Seniorenbüro Brackel, mo - fr. von 10.00 - 12.00 Uhr, Tel. 50-29 640 oder bei Pfarrer Giesler, Tel. 40 02 33

Parallel zu den Reparaturen bietet das Repair Cafe in Zusammenarbeit mit young caritas ab 17.00 Uhr eine kostenlose Smartphone und Tablet-Sprechstunde an. Voranmeldungen hierzu jeweils telefonisch unter den o.g. Kontakten.

Seniorenbüro Brackel, Familienbüros Brackel, young caritas

Plakat: Seniorenbüro Brackel

Video Ihr freundlicher Meister-Betrieb in Dortmund-Brackel **TV**

Beratung • Service • Verkauf
Fernseh Stickel
Inhaber: B. Caspers

Reparaturen von vollautomatischen Kaffee-Espressoautomaten

SAT Brackeler Hellweg 129 (Eingang Hörder Straße)
Tel. 02 31 / 92 53 33 33
www.fernseh-stickel.de **HIFI**

Das LEBEN endet, die LIEBE nicht.

Tierbestatter für Dortmund

0231 562293-22
www.tierbestatter.nrw
in Dortmund-Wambel

Kremierung • Tierfriedhof • Vorsorge

Neue Messdiener in der St. Clemensgemeinde



Die St. Clemensgemeinde konnte neun Messdienerinnen und Messdiener neu aufnehmen.

Nach einer halbjährigen Ausbildung und Anleitung durch junge Messdienerleiterinnen wurden die Jungen und Mädchen auf ihre Aufgabe vorbereitet. Die Kinder sind vor einem halben Jahr zur Erstkommunion gegangen. Die Messdienerinnen und Messdiener übernehmen im Gottesdienst zahlreiche Aufgaben und helfen dem Priester in der Liturgie. „Eine Lieblingsaufgabe für viele ist das Schwenken des Weihrauchfasses bei besonderen Festgottesdiensten“, so Pfarrer Ludger Keite. Die Messdiener treffen sich alle 14 Tage zur Gruppenstunde.



Foto: maCOvis Branding Agentur

- Anzeige -

„Farm2City“: Neueröffnung im Kreuzviertel!

Ein aufregendes Wochenende liegt hinter Dahloff, denn Dortmunds erstes Hofladen-Abenteuer hat im Herzen des Kreuzviertels begonnen – Willkommen bei „Farm2City“!

Der landwirtschaftliche Betrieb Dahloff öffnet stolz seine Türen und präsentiert ein breites Spektrum an regionalen und nachhaltigen Lebensmitteln, größtenteils aus eigener Produktion.

Die Atmosphäre im Hofladen war von Begeisterung und Entdeckungsfreude geprägt. Die Kunden lobten nicht nur die Qualität der Lebensmittel, sondern auch die Möglichkeit, regionale Produkte direkt vor Ort zu erwerben. „Farm2City“ ist nicht nur ein Hofladen; es ist eine Verbindung zwischen Landwirt-

schaft und Stadt, eine Brücke, die Verbraucher näher an die Herkunft ihrer Nahrung bringt.

Die Eröffnung markiert einen Meilenstein für die lokale Landwirtschaft und betont die Bedeutung von nachhaltigen, regionalen Erzeugnissen. „Farm2City“ wird zweifellos zu einer zentralen Anlaufstelle für alle, die frische, hochwertige Lebensmittel schätzen. Besuchen Sie „Farm2City“ und entdecken Sie eine Fülle an frischen, regionalen Produkten, direkt vom Hof Dahloff. Ein Einkaufserlebnis, das nicht nur den Gaumen erfreut, sondern auch einen Beitrag zur Unterstützung der lokalen Landwirtschaft leistet.

„Farm2City“ – Ihre Verbindung zu frischen, regionalen Lebensmitteln im Herzen Dortmunds!

Schnelle Weihnachtsbäckerei

Leckere Rollenkekse in verschiedenen Sorten



Foto: Dr. Oetker Nahrungsmittel KG

Schnell und einfach gemacht, sind Rollen-Kekse mit Müsli, Edel-Kuvertüre, Salz-Erdnüssen und Kokos-Orange.

Zutaten für etwa 120 Stück:

Mürbeteig: 350 g Weizenmehl, 1 gestr. TL, Dr. Oetker Original Backin, 100 g Zucker, 200 g weiche Butter oder Margarine, 1 Ei (Größe M)

Müsli-Taler: 60 g Vitalis Knuspermüsli

Schoko-Taler: 50 g Edel-Kuvertüre, 1 Pck., Bourbon Vanille-Zucker

Erdnuss-Taler: 30 g gesalzene Erdnusskerne, 25 g Schoko-Tröpfchen

genlikör oder Orangensaft, 1 Pck. Finesse Geriebene Orangenschale, 25 g gehackte Pistazien

Wie mache ich Rollenkekse in möglichst vielen Varianten?

Für die verschiedenen Sorten Müsli, Kuvertüre und Erdnüsse jeweils separat grob hacken.

Mürbeteig zubereiten: Mehl mit Backin in einer Rührschüssel mischen. Übrige Zutaten hinzufügen und alles mit einem Mixer (Knethaken) kurz auf niedrigster und dann auf höchster Stufe zu einem Teig verarbeiten. Teig in vier gleich große Portionen teilen.

Vier verschiedene Keksteig-Rollen: Ein Teigviertel mit Müsli, ein Viertel mit Kuvertüre und Vanille-Zu-

cker sowie ein Viertel mit Erdnüssen und Schoko-Tröpfchen verkneten. Kokosraspel, Zucker, Likör, Finesse und Pistazien mit der letzten Teigportion verkneten. Alle Teigportionen zu gut 20 cm langen Rollen formen, in Frischhaltefolie wickeln und mind. 1 Std. in den Kühlschrank legen.

Backblech mit Backpapier belegen. Backofen auf etwa 180 °C Ober- und Unterhitze oder etwa 160 °C Heißluft vorheizen. Rollen jeweils in knapp 1 cm dicke Scheiben schneiden, auf das Backblech legen und auf mittlerer Schiene 10 bis 12 Minuten backen. Plätzchen mit dem Backpapier auf einen Kuchenrost ziehen und erkalten lassen. (dzi/Dr. Oetker)

Guten Appetit!

Weihnachten zu Hause genießen

JETZT VORBESTELLEN & DEM WEIHNACHTS-STRESS GELASSEN ENTGEGEN SEHEN.

WWW.MOWWE.DE

Sie suchen gute Werbung?

4 minds AM SEE

Ihre Kreativagentur am Möhnesee

Wir als Full-Service-Kreativagentur entwerfen nicht nur Start-ups ein individuelles und professionelles Erscheinungsbild, sondern verleihen auch etablierten Unternehmen einen neuen Anstrich. Ob Logo, Geschäftspapiere, Prospekte, Anzeigengestaltung, frische Texte, Fotografie oder Websites: Bei uns sind Sie richtig!

Mit frischen Ideen, Einsatzfreude und jahrelanger Erfahrung setzen wir Ihre Wünsche um.

Delecker Weg 33 · 59519 Möhnesee
Fon 0 29 24 · 87 970-31 · Fax 0 29 24 · 87 970-29
info@4cminds.de · www.4cminds.de

Vertreten durch F.K.W. Verlag GmbH

Weihnachten ist nicht mehr weit!

Doch bevor alles entsprechend dekoriert wird, ist Zeit für einen Hausputz.

Das kann man natürlich selber machen oder man überlässt einiges davon dem Profi. Das Familienunternehmen Jawad aus Holzwickede ist als Gebäudereinigung mit einem zuverlässigen Team im weiten Umkreis etabliert, und übernimmt alle Arten von Reinigungsdienstleistungen im gewerblichen und privaten Bereich. Besonders das Fensterputzen ist für viele ein Graus. Mit Jawads professioneller Methode sind sie aber ruck zuck streifenfrei sauber, inklusive Rahmen, und ohne dass man ein Vermögen dafür ausgeben muss. Ebenso blitzblank werden Solaranlagen, Wintergärten und Terrassenüberdachungen. Auch eine Fassadenreinigung mit Entfernung von Graffiti, die Reinigung von Böden, Treppenhäusern und, wenn Sie wollen, auch den Winterdienst mit Wegräumung und Dachrinnenpflege, führt die Firma Jawad gerne und verlässlich aus. Fordern Sie einen Kostenvoranschlag an und äußern Sie ruhig Ihre individuellen Wünsche. Das Familien-Team von Jawad wird Sie freundlich und flexibel beraten und macht Ihnen ein passendes Angebot. Und wenn Sie nicht wissen, was Sie Mutti zu Weihnachten schenken sollen – über eine professionelle Fensterreinigung freut sie sich bestimmt!

Die Familie Jawad wünscht Ihnen entspannte und blitzsaubere Weihnachten und alles Gute für das kommende Jahr.

JAWAD GEBÄUDESERVICE

Jahnstraße 18
59439 Holzwickede
Telefon 0 23 01 / 97 71 241
Mobil 01 76 / 61 44 46 11
jawad-gebäude-service@gmx.de



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen/eine...

Medienberater/in

Festanstellung, Voll- oder Teilzeit · Soest/Unna/Beckum

Wir sind ein Synonym für aktuelle und spannend aufgemachte Stadtmagazine mit lokalem Anspruch und regionaler Wirksamkeit. Wir berichten über die Dinge, die in der Nachbarschaft passieren und erzeugen eine hohe Identifikation.

Ihre Aufgaben:

- Akquise von Neukunden sowie Betreuung der Bestandskunden
- Angebotserstellung, Auftragsabwicklung, Disposition
- Erstellen von Marktanalysen / Konkurrenzanalysen
- Belegversand sowie Adresspflege

Ihr Profil:

- Erfahrungen im Anzeigenverkauf
- Kaufmännische Berufsausbildung und/oder abgeschlossenes Studium
- Freude am Umgang mit Menschen und am Verkauf
- Kommunikationsstärke, Verhandlungs- und Abschlussstärke
- Gute MS-Office-Kenntnisse
- Souveränes und überzeugendes Auftreten

Wir bieten Ihnen:

- Ein attraktives Gehalt und gute Sozialleistungen sowie einen Fahrtkostenzuschuss
- Eine langfristige Zusammenarbeit in einem sympathischen und motivierten Team sowie interessante Entwicklungsmöglichkeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angabe zu Ihrer Verfügbarkeit bzw. Ihrer Kündigungsfrist und Ihres Gehaltswunsches an

info@fkwwerlag.com.

Delecker Weg 33 · 59519 Möhnesee-Wippringsen
Tel. 02924 87970-0 · www.fkw.de



ortszeit Asseln

AWO bietet Sprechstunden an

Die Arbeiterwohlfahrt Asseln-Husen-Kurl bietet Sprechstunden in verschiedenen Angelegenheiten an.

Die Termine im Bereich Psy-

cho-Soziale-Betreuung finden mit Ludger Sommer statt. Telefonische Vereinbarung unter 0231-27475. Die Sprechstunde des Seniorenbeirats kann mit Reiner Kunkel unter 0231-27475 ver-

einbart werden und die Sprechstunde mit der Schiedsperson mit Magret Bromund unter 0231-214730. Jeden Montag und Dienstag in der Zeit von 10:00 bis 14:00 Uhr finden diese Sprechstunden



in Dortmund-Asseln statt. Die AWO-Begegnungsstätten Asseln und Husen bleiben in den Weihnachtsferien vom 18. Dezember 2023 bis zum 07. Januar 2024 geschlossen.

Opfer von Krieg und Gewalt

Gedenken zum Volkstrauertag

Am Volkstrauertag fand nach dem Gottesdienst in der ev. Lutherkirche zu Asseln am Ehrendenkmal hinter der Kirche eine Gedenkfeier der Kyffhäuser Kameradschaft Dortmund-Asseln von 1867 zum Gedenken an die Opfer von Krieg und Gewalt statt.

Der 1. Vorsitzende (Detlef Maidorn) erinnerte in seiner Ansprache zunächst an die Opfer der Reichspogromnacht

vor 85 Jahren und gedachte der Opfer der großen Weltkriege und der aktuell tobenden Kriege im Nahen Osten und der Ukraine. Nach der traditionellen Kranzniederlegung, begleitet durch den Trompeter mit dem Lied „Der gute Kamerad“ wurden alle Anwesenden (auch Freiwillige Feuer und Asselner Bevölkerung) zum gemeinsamen Gedankenaustausch in die Gaststätte „Zum Bürgerkrug“ eingeladen.



Foto: privat

Tolle Stimmung bei Schlager Oldie Night



Die Schlager-Oldie-Night, veranstaltet durch den Förderverein Marie-Juchacz-Haus, war ausverkauft.

Andre Wörmann brachte den Saal im Kleingartenverein „Zur Asselburg“ wortwörtlich „Zum Kochen“. Die Gä-

ste kamen schnell in Schwung und hatten großen Spaß. Alle Musikwünsche konnte Andre Wörmann erfüllen und nach dem dritten Lied war die Tanzfläche schon voll. Die letzten Gäste machten sich erst in den frühen Morgenstunden auf den Heimweg.



Fotos: privat

Wir bedanken uns bei unseren Kunden!! Ein fröhliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr wünscht das Team von

Duda Bedachungen
Meisterbetrieb

Siegfriedstraße 13
59427 Unna-Massen
Tel. (02303) 58 88 913
oder 0176-41 66 89 26

Montag bis Freitag
7.00 bis 17.00 Uhr
dudabedachung@t-online.de

Ihr kompetenter Partner in Unna

Meisterbetrieb Treu Heizung & Sanitär

Sie suchen einen Profi aus dem Bereich Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, der Sie bei der Umsetzung Ihres Projektes unterstützt? Dann sind Sie bei Sebastian Treu und seinem Team an der richtigen Adresse!

„Wir tun für Sie, was wir können – und das ist nicht wenig!“ Im Falle von Treu Heizung und Sanitär ist das kein leeres Versprechen, denn das Team aus Unna hat sich durch seine Kompetenz in der Planung und Beratung sowie die Qualität seiner Arbeit regional und überregional einen guten Ruf erarbeitet. Das Leistungsspektrum ist vielfältig: Heizungsbau und Heizungsmodernisierung gehören ebenso zum täglichen Geschäft, wie Checks und Instandhaltung, sowie Bäderbau und Badsanierung. Das Thema erneuerbare Energie spielt in der aktuellen Zeit eine große Rolle, als Bosch-Premiumpartner und Wärmepumpenexperte können Sie sich vertrauensvoll an den Meisterbetrieb wenden.

Ihre Vorteile: Das Team begleitet Sie von der Planung bis zur Realisierung nach Ihren individuellen Wünschen. Gute Qualität,



Foto: F.K.W. Verlag

fachliches Know-how und Ideenreichtum stellen die Profis dabei regelmäßig unter Beweis. Sie bekommen alles aus einer Hand und haben zu jeder Zeit einen kompetenten Ansprechpartner bei Fragen. Und: „Transparenz, was die auszuführenden Arbeiten und deren Berechnung betrifft, ist ein absolutes Muss. So haben Sie Ihre Kosten immer unter Kontrolle und erleben keine bösen Überraschungen“, betont Sebastian Treu. Selbstverständlich gehören auch der regelmäßige Besuch von Schulungen, Fachseminaren und

Fachmessen zum Arbeitsalltag, damit das Team immer up to date ist. Und natürlich darf auch der Spaß nicht zu kurz kommen, denn nur mit einem funktionierenden Team, in dem sich alle gegenseitig wertschätzen, unterstützen und gerne miteinander Zeit verbringen, erhalten Sie das bestmögliche Ergebnis. Sie möchten das Team Treu nun näher kennenlernen? Wunderbar! Dann nehmen Sie einfach Kontakt auf oder besuchen Sie die Geschäftsräume in Unna. Das Team freut sich auf Sie!



365 Tage Entstördienst

Ihr Spezialist für Gas- und Ölheizung sowie Wärmepumpen

Ruhekopf 9 • 59427 Unna
Tel. 02303 - 777 9 555 • Mobil 0170 - 3 87 68 65
sebastian@treu-unna.de • www.treu-unna.de



Besuchen Sie uns auch auf:

© fkw.de



Foto: Voice Unit

Kommt vorbei und singt mit Weihnachtliche Stimmung mit Voice Unit

Voice Unit verbreitet auch in diesem Jahr wieder weihnachtliche Stimmung.

Am Samstag, den **9. Dezember 2023** lädt der Chor Voice Unit in

die Asselner Begegnungsstätte der Arbeiterwohlfahrt Asseln-Husen-Kurl ein. Kommt vorbei und singt mit!

Los geht es um 17:00 Uhr.

Neuer Anfängerkurs im Laufen startet in 2024

Nach dem großen Erfolg des 26. Anfängerkurs mit vielen Teilnehmern in diesem Jahr, wird es im nächsten Jahr den bereits 27. Anfängerkurs des AWO Lauftreff Dortmund geben.

Viele Teilnehmer des ehemaligen Anfängerkurses sind weiterhin sehr aktiv, kommen regelmäßig zum Lauftreff und haben mit viel Spaß den ein oder anderen Volkslauf gemeinsam erfolgreich abgeschlossen. Anfang des nächsten Jahres wird es einen neuen Anfängerkurs geben, welcher am **3. Februar 2024** starten wird. Der Abschluss des Kurses soll dann bei einem gemeinsamen Laufevent am 20.0 April 2024 gefeiert werden. Der Kurs findet immer samstags um 9:00 Uhr an der AWO-Begegnungsstätte Asseln, Flegelstraße 42 und dienstags um 19:00 Uhr an der AWO-Begegnungsstätte Husen-Kurl, Husener Str. 69 statt. Donnerstags wird um 19:00 Uhr an der AWO-Begeg-



Matthias Gruhn, Foto: privat

nungsstätte Asseln selbständig nach Plan trainiert. Ziel des Kurses ist, in elf Wochen das durchgehende Laufen über eine Stunde zu erlernen. Die Kursgebühr beträgt 25 Euro. Anmeldungen hierfür werden ab sofort entgegengenommen, die entsprechenden Formulare können mit einer kurzen Nachricht an die E-Mail-Adresse (awo-lauftreff-dortmund@t-online.de) anfordert werden. Auch bei Fragen steht Matthias Gruhn gerne telefonisch oder per WhatsApp 0151 28847688 zur Verfügung.

Präsentieren
Weihnachtshaus und Weihnachtsdorf
08.12.2023 – 10.12.2023
Auf dem Gelände und im Marie-Juchacz-Haus
Flegelstr. 42 in Asseln

Programm:
08.12.2023 Weihnachtsdorf (auf dem Platz des Marie-Juchacz Haus)
17.00 bis 21.00 Uhr Wir stimmen uns ein, mit leckeren Bratwurstchen, Glühwein, Bier und Softdrinks
09.12.2023 Weihnachtsdorf (auf dem Platz des Marie-Juchacz Haus)
Ab 12.00 Uhr geht es weiter: Grillspezialitäten, Reibekuchen, Glühwein, Bier und Softdrinks werden angeboten.
Es fährt eine Bimmelbahn durch Asseln (für Kinder)
und um 17.00 Uhr singt der Chor Voice Unit ein Repertoire neuer und alter Weihnachtslieder
09.12.2023 und 10.12.2023 Weihnachtshaus
12.00 bis 18.00 Uhr findet der Weihnachtsbasar in der 1. Etage des Marie Juchacz-Hauses statt. Diverse Aussteller bieten ein breites Angebot ihrer Weihnachtsdeko- und Geschenkideen an. Und wie jedes Jahr bieten wir am Samstag und Sonntag unser Weihnachts-Café an mit leckeren Waffeln, Kuchen Kaffee und diversen Getränken.
Die Kinder dürfen sich freuen auf den Nikolaus, der am Nachmittag vorbeikommt und an die Kinder Weihnachtstüten verteilt.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Plakat: Förderverein Marie-Juchacz-Haus e.V.

Fröhliche Weihnachten
wünscht das gesamte Team

Nina Bartholomé
FRISURMEISTERIN
Asselner Hellweg 113 | 44119 Dortmund
☎ 0231-254637

Asselner Gemüsegarten

Wir wünschen Euch einen wundervollen Winter mit ganz viel Schnee, Glühwein und guter Laune.

Friedliche Weihnachten!
Nina, Patrick & Paule

Asselner Gemüsegarten | Asselburgstr. 20 | 44119 Dortmund-Asseln
www.asselner-gemuesegarten.de

70 Jahre „Bourger-Krippe“

in der ev. Lutherkirche zu Dortmund-Asseln

Alle Jahre wieder! Seit 70 Jahren zur Weihnachtszeit präsentiert die Luther-Kirche die „Bourger-Krippe“.

Kaum ein Gemeindeglied kennt nicht die Geschichte dieser Krippe. Schön anzuschauen ist sie, auch wenn man die Geschichte dazu nicht kennt. Doch heute möchten wir sie erzählen: Der damalige Pfarrer Georg Wilhelm Küper hatte bei seinen Aufenthalten im Moselort Kotten in den frühen 60er Jahren den jungen Künstler Helmut Bourger (1929-1989) kennengelernt. Bourger erlernte bei Ludwig Cauer, einem Bildhauer in Bad Kreuznach, die Bildhauerei und arbeitete, zu Zeit der Begegnung mit dem Pfarrer in der Töpferei auf Burg Coraidelstein bei Else Harney (Malerin, Keramikerin, Bildhauerin und Kunsthandwerkerin). Küper erkannte schnell Bougers großes Talent, führte mit ihm mehrere Gespräche und verschaffte dem aufstrebenden Künstler mit der Anfertigung der Asselner Krippe seinen ersten großen Auftrag. In einem Vertrag vom 12.08.1953 wurden alle Einzelheiten über die 35 zu liefernden Figuren präzise festgehalten. Die heilige Familie wurde von Hirten, Schafen, Pferden, Och und Esel, einem Kamel, den drei Weisen, Engel und Kreuzen von Golgatha komplettiert. Die Figuren sollten aus Ton modelliert,



Foto: privat

gebrannt und „natur“ belassen werden. Sie sollten die Höhe von max. 45 cm haben. Eine Nachbildung der Figuren durch Herrn Bourger war nicht erlaubt. Als Lieferpreis wurden 900 DM vereinbart. Anmerkung: Die nachfolgenden Angaben sollen ein Gefühl dafür vermitteln, wie viel 900 DM 1953 „wert“ waren: 1953 betrug die Beitragsbemessungsgrenze für die RV 4.061 DM/Jahr = rund 340 DM/Monat. = 900 DM waren also etwa drei Monatslöhne eines gutverdienenden Arbeitnehmers. Pünktlich zum vereinbarten Termin, Anfang November 1953, kamen alle Figuren unverseht in Asseln an. Und zum ersten Mal am Heiligabend 1953 konnte die Gemeinde die Krippe in der Luther-Kirche bewundern.

Der Aufbau der Krippe dauert einen ganzen Arbeitstag

Allein mit den Figuren ist es noch lange nicht getan. Um diese in Szene zu setzen braucht es bis zu acht Stunden für den Aufbau der ganzen Landschaft. Auf einer Fläche von 13qm wird eine Hügellandschaft aus Torf und Moos angelegt. Neben dem Stall von Bethlehem mit der Heiligen Familie steht der alles überragende Verkündigungshügel auf einem Hügel. Die Hirten mit ihren Schafen weiden auf einer grünen Aue aus Moos. Die drei Weisen aus dem Morgenland durchqueren mit ihren Pferden und Kamelen eine Wüstenlandschaft aus Sand und in der Ferne erhebt sich der Hügel Golgatha mit den drei Kreuzen. Für bessere Sichtbarkeit werden die Figuren auch heute noch auf dieselbe Weise angeleuchtet wie 1953. Über fünf Jahrzehnte lagen der Aufbau und Abbau der Krippenlandschaft in den Händen des Männerdiens-

tes. Seit nun 20 Jahren erledigen diese Arbeiten etwa 15 Mitglieder der Gruppe „Väter in Aktion“, die bereit sind den Staffelstab an jüngere Generationen weiter zu geben. Der Tradition folgend werden die Figuren Jahr für Jahr exakt an derselben Stelle positioniert. Neben der Perfektion ist auch Muskelkraft gefragt, denn die Krippenlandschaft wird von vier 5 Meter hohen Tannbäumen eingeholt, die mit Lichterketten versehen und mit Strohsternen geschmückt sind. Ein beeindruckendes Gesamtbild, welches alle Jahre wieder die Menschen in der Weihnachtszeit in die Luther-Kirche lockt. Zum 70en Mal wird nun die Krippe in diesem Jahr am dritten Advent aufgebaut. Zum 70. Mal haben Groß und Klein die Möglichkeit die Krippen in den Weihnachtsgottesdiensten zu sehen. Und das ist ein Grund zum Feiern! Daher werden alle herzlich eingeladen am 14. Januar 2024 ab 10:00 Uhr das Jubiläum der Krippe im Gottesdienst mit zu feiern. Ab 11:00 Uhr beginnt ein Festprogramm mit Musik, einem Vortrag und kleinen Überraschungen fürs leibliche Wohl. Wem das nicht genügt, kann die Krippe mittwochs von 16:00 bis 18:00 Uhr in Rahmen der „Offenen Kirche“ besichtigen. Nach dem Sonntagsgottesdienst am 14. Januar 2024, wird die Krippe wieder abgebaut und für ein weiteres Jahr eingelagert. Informationen zu den Gottesdiensten finden Interessenten unter: asseln-evangelisch.de. Sonderführungen zur Krippe können unter kuesterinasseln@gmail.com angefragt werden.

www.siegfried-harlos.de

KFZ-Reparaturen aller Autotypen

- Inspektionen
- DEKRA jeden Dienstag
- Motorinstandsetzung
- Karosserieschäden (Richtbank)
- Reifen-Service
- Klima-Service u.v.m.

Öffnungszeiten:
Mo - Do 8 - 17 Uhr
Freitag 8 - 14 Uhr
Sa u. So geschlossen

Webershohl 5 · 44319 Dortmund-Asseln
Tel. (0 231) 270 002 · Fax (0 231) 27 513
info@siegfried-harlos.de

Sanitär und mehr ...

D. KLAUS DREGER
Sanitär · Heizung · Klima · Lüftung

- Sanitärinstallation
- Kundendienst
- Barrierefreie Bäder
- Solaranlagen
- Brennwerttechnik
- Kaminsanierung
- Gasleitungssanierung
- Regenwassernutzung

Tielkenweg 8 • 44319 Dortmund
Telefon (0231) 27 61 24 • Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de • info@sanitaerundmehr.de
Wir sind Vertragsinstallateur der DEW21

Seit 1969 *„Ihr Klempner“*

D. KLAUS DREGER

Frohe Festtage und für das kommende Jahr *Gesundheit, Glück und Erfolg!*

Tielkenweg 8 • Do-Asseln • Telefon (0231) 27 61 24
info@sanitaerundmehr.de

Frohe Weihnachten und ein *glückliches* Jahr 2024!

Dipl.-Kfm. Franz Pardon
Brackeler Hellweg 47
44309 Dortmund
Mobil: 0177 / 748 4 358
franz.pardon@falcimmo.de

FALC
IMMOBILIEN

Drei-Linden Apotheke

Wir wünschen Ihnen eine schöne *Advents- und Weihnachtszeit* und kommen Sie mit uns *gesund* ins neue Jahr!

Kosmos-Apotheke, Brackeler Hellweg 138 Tel: 925 03 30
Drei-Linden-Apotheke, Brackeler Hellweg 123 Tel: 925 20 60

Grümme

Unser Team wünscht Ihnen ein *frohes Weihnachtsfest*, einen *guten Rutsch* ins neue Jahr und für das Jahr 2024 *Gesundheit und viel Glück!*

WESTLOTTO

Dollersweg 82 • 44319 Dortmund-Wickede
Tel. (0231) 21 45 11

AUTOHAUS CORDES

Vielen Dank an unsere Kunden. Wir wünschen allen *frohe Weihnachten* und ein *gutes neues Jahr!*

Autohaus Thorsten Cordes GmbH
Brackeler Hellweg 42 | 44309 Dortmund
Telefon (0231) 477 898-0
Telefax: (0231) 477 898-29
www.auto-cordes.de
info@auto-cordes.de

Estia
MEZÉ RESTAURANT

Wir wünschen allen eine *genussvolle Weihnachtszeit* und ein *gutes neues Jahr*.

1. und 2. Weihnachtstag
ab 12 Uhr geöffnet

Silvester
von 16 bis 22 Uhr geöffnet

Heiligabend und am 27.12.
geschlossen

Flughafenstraße 16 | 44309 Dortmund
Tel. (0231) 2 00 02 12

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für das Vertrauen, wünsche ein *schönes Weihnachtsfest* und *alles Gute für das neue Jahr*.

Michael Heisler
LVM
VERSICHERUNG

Asselner Hellweg 116 · 44319 Dortmund
Tel. (0231) 1 76 94 47 · info@heisler.lvm.de

Weihnachten, eine wunderschöne Zeit. Eine Zeit für einen Rückblick. Eine Zeit für den Augenblick. Eine Zeit für einen Blick in die Zukunft. Die Zeit für ein DANKE an unsere Gäste!!

Das Team von Kerzan's Restaurant wünscht Ihnen allen traumhaft schöne Weihnachten und ein glückliches Neues Jahr ...

Aplerbecker Str. 234 | 44309 Dortmund
Tel. 02 31 - 25 22 00 | www.hotel-kerzan.de

BOXENSTOPP
Kfz-Meisterbetrieb
Reinhard Habermann

Wir bedanken uns bei unseren Kunden für ihre Treue und wünschen allen *frohe Festtage*, und ein *glückliches* neues Jahr!

Flughafenstraße 237 • 44309 Dortmund
Telefon: 0231/1882477 • Telefax: 0231/1882478
E-Mail: info@boxenstopp-dortmund.de
www.boxenstopp-dortmund.de

Gruseliger Spaß für Kinder in Asseln



Auf dem Bild (v.l.) Sponsor mit Vorstand KiJu Christa Makowski, Sylvia Spiegel, Helga Fischer, Udo Schlieff und Vorsitzende Daniela Schlüter. Fotos: Kinder- und Jugendförderungswerk Dortmund-Asseln e.V.

Auch in diesem Jahr fand in Asseln am Marie-Juchacz- Haus eine gruselige Halloween Party für Kinder statt.

Das war ein gruseliger Spaß für die großen und kleinen Geister, Hexen und Vampire. Das Kinder- und Jugendförderungswerk Dort-

mund-Asseln e.V. (KiJu) hat auf dem Gelände der AWO-Asseln auch in diesem Jahr wieder zur Halloween Party eingeladen und es war ein riesen Erfolg. Rund 350 Eltern und Kinder besuchten die Party. Die kleinen Besucher waren begeistert, sie konnten beim Dosenwerfen, Gespenstergläser ba-



Foto Bürgerkrug: F.K.W. Verlag

Einladung zum „Winterglühen“

Für den guten Zweck

- Anzeige -



Foto: Fotowerk - stock.adobe.com

Nicht nur für den BVB schlagen die Herzen von Kornelia und Peter Berger, sondern auch für die Arbeit der Malteser, die sie regelmäßig mit gesammelten Spenden ihrer Gäste unterstützen.

In diesem Jahr hatte Peter Berberich, Inhaber vom „Staubfänger“ in Asseln, die Idee ein gemütliches Wintergrillen für den guten Zweck zu veranstalten. Kurzerhand stellten die Bergers dazu ihre Räumlichkeiten zur Verfügung, sprich Biergarten zum Grillen und Saal zum Chillen. Natürlich nutzte auch Kornelia Berger ihre Kontakte und so kamen zahlreiche Sponsoren zusammen, die dieses Event ermöglichen. Die Organisation allerdings, lag in den Händen des engagierten „Staubfängers“, der

sich hoffentlich auch zum „Spendenfänger“ eignet, denn das Geld werden die Malteser für ihren ambulanten Kinder- und Jugendhospizdienst verwenden. Er begleitet Familien, in denen Kinder und Jugendliche eine fortschreitende, lebensbedrohende oder lebensverkürzende Erkrankung haben. Die Mitarbeiter unterstützen die betroffenen Familien in ihrem Alltag zu Hause, in Krankenhaus oder Pflegeeinrichtung und sorgen so für enorme Entlastung.

Am Samstag, 16. Dezember von 16.00 bis 22.00 Uhr kommen hoffentlich viele Besucher nach Asseln „Zum Bürgerkrug“, denn es gibt eine Menge Bratwurst, Nackensteaks, Glühwein, Eierpunsch und Bier!

Text: F.K.W. Verlag

Ich bedanke mich bei meinen Kunden für Ihr Vertrauen, wünsche eine schöne Adventszeit und alles Gute für das neue Jahr.



- Dach-, Wand- u. Abdichtungstechnik
- Fassadenverkleidung
- Bauklempnerei
- Flachdachabdichtung

44319 Dortmund
Flemenskamp 110
Tel.: 0231 / 96 86 98 56
Fax: 0231 / 18 89 487
Handy: 0173 / 56 45 873
info@dachdeckermeister-engler.de
www.dachdeckermeister-engler.de

Aktuelle Wintertrends – modisch und bequem!



HS
DER HOSEN-SPEZIALIST
FÜR DAMEN UND HERREN

www.hosenspezialist.com

Tolle Auswahl
Persönliche Beratung
Ausgezeichneter Service

Mo. bis Fr. 10.00 bis 18.00 Uhr / Sa. 10.00 bis 16.00 Uhr

Wasserstr. 5 • 59423 Unna (Nähe Markt)
Tel. 023 03/16051 • Fax 023 03/14966



steln und Spinnenangeln ihr Geschick beweisen und danach gab es Zuckerwatte und Popcorn gratis. Die wartenden Eltern konnten sich bei Getränken, Bratwurst und Pommes erfreuen. Die Tombola war ein mega Erfolg und die Kinderaugen leuchteten in der

Dunkelheit bei den tollen Preisen. Es gab zu gewinnen Gutscheine für die Eisdielen und die Eislaufbahn, Eintritt für den Zoo und das Schwimmbad, Fußbälle, Kinogutscheine und vieles mehr. Die Tombola war ein mega Erfolg und die Halloween Party wurde in diesem Jahr gesponsert durch die Firma Schlieff & Co OHG, die das Fest mit 800 Euro unterstützt hat. Udo Schlieff ist Asseln sehr verbunden durch alte Freunde und Bekannte. Er hat ein großes Herz für Kinder und findet es toll, dass es noch Vereine wie das KiJu gibt, die sich in ihrem Stadtteil für Kinder engagieren. Ein Dankeschön geht an alle fleißigen Helferinnen und Helfer ohne die das Fest gar nicht hätte stattfinden können. Nach der Veranstaltung ist vor der Veranstaltung und somit fangen die Planungen für die Halloween Party 2024 wieder an.

Zum Bürgerkrug
Gaststätte-Restaurant
Fam. Berger

Heiligabend und Neujahr geschlossen

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung für den
1. Weihnachtstag von 11 bis 15 Uhr und für den
2. Weihnachtstag von 11 bis 15 Uhr und ab 17 Uhr
Silvester geschlossen.

Kalte Platten zur Abholung nach Vorbestellung.
Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit
und alles Gute für das neue Jahr!

Dienstag Ruhetag

Mittwoch bis Montag ab 17.00 Uhr, Küche 17.30 bis 22.00 Uhr
Sonntags 11.00 bis 15.00 Uhr, Küche 11.30 bis 14.00 Uhr
Am Hagedorn 24 • 44319 Dortmund-Asseln
Telefon (0231) 27 95 91 • www.zum-buergerkrug.de



Willkommen im Advent in UNNA!

Lassen Sie sich von der Magie der Weihnachtszeit aus dem Alltag entführen und genießen Sie das vielfältige Angebot auf dem Familien-Weihnachtsmarkt in Unna.

Gemütlichkeit, funkelnde Kinderaugen, Mandelduft und Kerzenschein – das ist UNSER Weihnachtsmarkt. Mit ausgewogenen Angeboten an Leckereien, besonderen Geschenkideen und der gemütlichen Beleuchtung lädt der Weihnachtsmarkt Groß und Klein zum Stöbern, Schlemmen, Verweilen, Wohlfühlen und Bummeln ein. Alles was das Herz an Weihnachten begehrt, ist mit Sicherheit hier zu finden.

Rund 50 Händler bieten auf der Suche nach Geschenken u.a. Allerlei aus Kunst, Handwerk, Schmuck und Spielwaren. Auch das leibliche Wohl kommt, durch das ausreichende Angebot an Imbiss, Süßwaren und Glühweinständen, nicht zu kurz.

Bereits seit 1976 begeistert Jonni Krause mit seinem Kasperltheater und ist gar nicht mehr aus der Tradition des Weihnachtsmarktes Unna wegzudenken. Ab dem 27.11.2023 lässt er täglich von 15 bis 17 Uhr auf dem Alten Markt, in seiner neuen Kasperle-Hütte, die Puppen tanzen.

Besuchen Sie mit Ihren Kleinsten auch Mamy's Wichtelhütten, ein eigens für die Kinder eingerichtetes Wichteldorf oder die zauberhaft leuchtenden Entdeckerstämmchen, die zum Verweilen einladen.

Mitten ins Herz trifft der KISSMAS BOGEN UNNA und sorgt so für Romantik pur, denn küssen unterm Mistelzweig schafft Glücksmomente. Probieren Sie es aus. Die Unna-Hütten machen den besonderen Charme der Unna-Atmosphäre aus. Kindergärten, Schulen und gemeinnützige Vereine präsentieren sich und ihre Angebote. Hobbykünstler aus der Region bieten ihre kleinen und großen Meisterwerke an, plaudern mit Besuchern und geben Tipps zum Selbstgestalten. Weihnachtslieder, Chorgesänge, Posauern und festliche Musik erfüllen die Straßen durch das mobile Rahmenprogramm das Unna's historische Altstadt in einen weihnachtlichen Klangteppich hüllt. Doch auch die Stadtkirchen und die Stadthalle Unna bieten ein Weihnachtsprogramm für die ganze Familie.

Freuen Sie sich auf eine unvergessliche Weihnachtszeit auf unserem Weihnachtsmarkt in Unna –Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und eine schöne Zeit mit der Familie.

Öffnungszeiten:

Täglich von 11.30 bis 19.45 Uhr, wer mag auch länger. Totensonntag geschlossen

Familien WEIHNACHTSMARKT UNNA
seit 1967

20.11.-22.12.2023

MONTAGS - SONNTAGS
11:30 - 19:45 UHR
(AUSSCHANK LANGER!)

täglich & kostenlos
KASPERLE THEATER
und vieles mehr!

www.weihnachtsmarkt-unna.de

Wikkis Weihnachtsleuchten

Wikkis Weihnachtsleuchten startet wieder

Endlich ist es wieder soweit: am 8. und 9. Dezember startet die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine e.V. „Wikkis Weihnachtsleuchten“ auf dem Levi-Cohen-Platz.



„Schlager trifft Weihnachten“ präsentiert von Andre Wörmann – heißt es am Freitagabend. Foto: Heinz Gruss

Viel Unterstützung bekommt sie hierbei von ortsansässigen Händlern und Dienstleistern, die für die großen Verlosungen am Freitag und Samstag Gewinne zur Verfügung stellen. Für das Weihnachtsleuchten wird der Platz festlich geschmückt und verschiedene Vereine werden an den Tagen mit einem wärmenden Angebot zur Stelle sein. Die KG Rot-Gold sorgt für Glühwein und sonstige wärmende Getränke, die SPD bietet Kaffee und heißen Punsch an, während die KAB wieder für frisch gebratene Bratwürstchen sorgt. Der Fanfaren-Corps wird Reibplätzchen frisch zubereiten und der Imkerverein wird Honig und weitere Imkerprodukte anbieten. Für die verschiedenen Aktionen und musikalischen Darbietungen wird eine große Bühne aufgebaut. Start ist am Freitag um 17:00 Uhr, zur offiziellen Eröffnung wird Bürgermeister Norbert Schilff erscheinen und „Wikkis Weihnachtsleuchten“ nach ein paar Jahren, in denen es nicht stattfinden konnte, wieder beginnen lassen. Das erste Highlight wird



Auf ein Adventskonzert mit Mark Richter können sich die Besucher am Samstagabend freuen.



Der Nikolaus kommt am Samstag ab 17:00 Uhr.



KG Rot-Gold Jugend singt. Fotos: IWV

Wikkis Weihnachtsleuchten
mit großer Verlosung und weihnachtlichem Unterhaltungsprogramm am 08. und 09.12.2023

Program

Freitag 08.12.	Samstag 09.12.
Stippen: 17.00	Stippen: 16.00
Offizielle Eröffnung mit Bürgermeister Norbert Schilff: 18.00	Markkressen Nolling ab 16.00
Andre Wörmann Schlager trifft Weihnachten ab 18.45	Der Nikolaus kommt: 17.00
Verlosung: 20.00	Weihnachtslieder mit der KG Rot-Gold Jugend: 18.00
	Mark Richter stimmungsvolle Lieder: 19.00
	Verlosung: 20.00

am Freitag ab 18.45 Uhr der bekannte Sänger André Wörmann mit einem weihnachtlichen Programm unter dem Titel „Schlager trifft Weihnachten“ sein, bevor dann um

20:00 Uhr die Lostrommel sich zur ersten Weihnachtsverlosung dreht und viele Preise an die glücklichen Gewinner an diesem Abend gehen. Am Samstag startet „Wikkis Weih-



Die Lostrommel dreht sich wieder.

nachtsleuchten“ bereits um 16:00 Uhr direkt mit einem musikalischen Potpourri der Musikfreunde Hellweg, die auf der Bühne ihr Können zeigen werden. Um 17:00 Uhr erscheint der Nikolaus, der für die kleinen Kinder sicher einige milde Gaben bereithält. Die KG Rot-Gold Jugend wird ab 18:00 Uhr mit weihnachtlichen Liedern für eine schöne Stimmung sorgen, bevor dann um 19:00 Uhr Mark Richter mit seiner beeindruckenden Stimme auf die Bühne geht und den Besuchern sicher ein tolles Adventskonzert ab-

liefern wird. Mit der zweiten Verlosung ab 20:00 Uhr wird dann die Weihnachtsverlosung wieder mit tollen Preisen den Gewinnern eine vorweihnachtliche Freude bereiten. Die IWV freut sich, dass sie es wieder geschafft hat, für Wickede einen Weihnachtsmarkt zu organisieren und bedankt sich bei allen Firmen, die diese Aktion unterstützen. Nur durch den Einsatz vieler ehrenamtlicher Helfer ist es möglich, weiterhin solche gemeinnützigen Feiertage am Leben zu erhalten.

Christbaumständer und Baumdekoration:

Tipps für ein gelungenes Weihnachten

Christbaumständer und Baumdekoration: Tipps für ein gelungenes Weihnachten

Rund 30 Millionen Bäume dürften 2023 für einige Zeit die Wohnzimmer festlich schmücken. Angeboten wird etwa die beliebte Nordmantanne heute beim Händler am Parkplatz oder im Baumarkt. Eine Herausforderung ist dann oftmals das stressfreie, sichere Aufstellen des Baumes im Christbaumständer. Heute muss sich allerdings niemand mehr mit Flügelschrauben und Co. herumquälen, moderne Ständer machen das Aufstellen kinderleicht und vor allem sicher.

Vom niederbayerischen Hersteller Krinner beispielsweise gibt es unter dem Namen „Bavaria“ eine neue, moderne Serie von Christbaumständern

in fünf Größen und mit der bewährten Rundum-Einseit-Technik, die einen gleichmäßigen Druck der Klauen am Stamm gewährleistet. Ob kleines Bäumchen oder stattlich gewachsene Tanne, mit den Ständern lässt sich jeder Weihnachtsbaum schnell und sicher aufstellen. Das neue Sicherheitspedal mit seiner deutlich größeren Auflagefläche sorgt für bestmöglichen Halt bei Betätigung des Fußpedals. Bei einigen Modellen signalisiert sogar eine Sicherungsglocke im Fußpedal gut hörbar, wenn die Klauen sicher und fest am Baum anliegen und der Verschluss des Fußhebels automatisch eingerastet ist. Ein Sicherheitsgurt sorgt zudem durch seine schrittweise öffnende Mechanik für extra Sicherheit und verhindert ein ungewolltes Kippen. Damit man den Anblick des festlich

geschmückten Weihnachtsbaumes dann auch lange genug genießen kann, verhilft der integrierte Wassertank mit seiner Wasserstandsanzeige zu wochenlanger Frische.

Kabellose Christbaumkerzen, Glaskugeln und Baumspitzen

Aus demselben Hause kommen unter dem Namen Lumix hochwertige Weihnachtsschmuck und kabellose Kerzen, die den gut aufgestellten Christbaum dann zum Strahlen bringen. Die Kerze „SuperLight Flame“ zeichnet sich durch ihre in fünf Stufen wählbare Helligkeit und einen flammenähnlichen Flackermodus aus. Abgerundet wird die funkeln-de Weihnachtsbaum-Deko von nach Thüringer Tradition mundgeblasenen Glaskugeln sowie Baumspitzen. Die Kugeln mit ihrem edlen Design



Sicher stehen sollte der Christbaum, damit man ihn mit allerlei festlicher Dekoration zum Funkeln bringen kann. Foto: djd/KRINNER/Jenka Ataman - stock.adobe.com

und Licht aus 15 LEDs verleihen jedem Baum eine besondere Atmosphäre, sie sind in zwei Größen erhältlich. Kugeln, Baumspitzen und Kerzen lassen sich optional auch zusammen per Infrarot-Fernbedienung bequem ein- und ausschalten oder gleich auf vier Stunden Leuchtdauer timen. (djd)

PFLUG

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachtstage und ein gutes neues Jahr.

- Krankenpflege
- Seniorenpflege
- Verhinderungspflege
- Betreuungsleistungen
- Familienpflege
- Hausnotruf

info@pflegebuero-pflug.de
(0231) 28665450

Das Team von „Hellweg info“ wünscht allen Kunden und Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr 2024!

Foto: fotogestoeber - stock.adobe.com

Gedenken zum 9. November

Anlässlich des 85. Jahrestages der Pogromnacht am 9.11.1938 fand auch in diesem Jahr auf Einladung der Bezirksvertretung Brackel eine Gedenkveranstaltung auf dem Levi-Cohen-Platz in Wickede statt.



Foto: privat

Diese Veranstaltung ursprünglich von der Antifaschistischen Bürgerinitiative vor Ort 1984 ins Leben gerufen, wird seit 1996 von den SchülerInnen der Steinbrink-Grundschule mit Unterstützung der Bezirksvertretung Brackel fortgeführt. Vor der Veranstaltung auf dem Levi-Cohen-Platz legten die VertreterInnen der Bezirksvertretung Brackel mit Bezirksbürgermeister Hartmut Monecke einen Kranz auf dem ehemaligen jüdischen Friedhof am Bockumweg nieder. Hartmut Monecke erinnerte an die Opfer des Faschismus und zog Parallelen zu der Mordaktion der Hamas am 7.10.2023 in Israel.

Dem Antisemitismus ist immer und

überall entschieden entgegenzutreten, damit sich so etwas nicht wiederholt. Auf der Gedenkveranstaltung erinnerte in Vertretung der leider erkrankten Ratsvertreterin Anna Spaenhoff der örtliche Bezirksvertreter und ehemaliger Sprecher der antifaschistischen Bürgerinitiative Dirk Sanke. In seiner kurzen Ansprache gab er einen historischen Rückblick zu den Er-

eignissen 1938 und ihren Ursprüngen. Er rief die anwesenden Kinder und Erwachsenen dazu auf, sich dem zunehmenden Antisemitismus in der Gesellschaft und dem damit einhergehenden Hass entschieden entgegenzustellen. 1938 stand die damalige Bevölkerung klatschend und feixend dabei als die jüdische Bevölkerung verfolgt, terrorisiert, verschleppt und

zu Tode gebracht wurde. Das Märchen von alldem was der jüdischen Bevölkerung angetan wurde nichts gewusst zu haben war schlicht und ergreifend gelogen. Landesweit wurden damals mehr als 1.400 Synagogen in Brand gesetzt. Tausende jüdische Geschäfte gingen in Flammen auf. Ca. 1.300 Menschen kamen an diesem 9. November zu Tode und 30.000 Menschen wurden verschleppt und in die Konzentrationslager Dachau, Sachsenhausen und Buchenwald gebracht. Viele verloren dadurch ihr Leben. Die Kinder der Steinbrink-Grundschule erinnerten an die jüdischen Familien aus Wickede und ihr Schicksal und die Geschichte des Denkmals zur dauernden Erinnerung an die jüdischen Familien von Wickede auf dem Levi-Cohen-Platz. Im Anschluss gingen alle gemeinsam zum ehemaligen jüdischen Friedhof und danach ins evangelische Gemeindehaus am Hellweg zum gemeinsamen Ausklang.

Basketball Saison ist gestartet

Mit Ende der Herbstferien ging die Saison für die Basketballer des TV Arminius Dortmund-Wickede wieder los.

auch alle Jugendteams verzeichnen einen großen Zulauf. In der Altersklasse U14 konnten sogar zwei Teams gemeldet werden. Die Heimspiele finden in der Regel sonntags in der Bach-Grundschule statt. Die Teams freuen sich über Fans. Neben den Mannschaften im Ligabetrieb gehören noch zwei weitere Teams zur Abteilung: Den Nachwuchs bildet die U10, Kinder zwischen 7 und 10 Jahren. Aktuell gibt es auf Grund des großen Interesses einen Aufnahmestopp für das Team. Was gleichzeitig auch heißt, dass je-

Fünf Jugendmannschaften und zwei Seniorenteams (Damen und Herren) sind dieses Jahr im Liga Betrieb gemeldet. In der Jugend sind von U12 bis U18 alle Altersklassen vertreten. Premiere feiert dabei dieses Jahr das neu ins Leben gerufene Herrenteam, welches aus ehemaligen Jugendspielern und weiteren Interessierten gegründet wurde. Aber



Foto: privat

den Dienstag zwischen 15 und 20 Kinder die Basics im Basketball lernen. Neu im „Repertoire“ ist das Angebot des „Walking Basketball“: Das gelenkschonende Basketball Angebot. Unter der Prämisse „Laufen verboten“ gehen jeden Freitag eine gute Anzahl an - meist ehemaligen langjährigen

aktiven - Basketballerinnen und Basketballern auf Körbejagd. Aktuell steht Walking Basketball in Deutschland noch in den Kinderschuhen. Der TV Arminius freut sich daher, dieses Angebot machen zu können. Wer Interesse am Basketball hat, meldet sich gerne über basketball@tva-do.de.

Walken in Dortmund-Wickede

Neue Uhrzeit in der dunklen Jahreszeit



Foto: privat

Die Walkinggruppe des Lauf- und Walkingtreff Dortmund-Ost wird während der Winterzeit die Uhrzeit ändern.

Ab sofort findet die Walkinggruppe dienstags, jeweils um 14:00 Uhr statt. Der Treffpunkt ist dann auf dem Netto-Parkplatz am Altkleider-Container, Rauschenbuschstr. 1/Ecke Pleckenbrink. Durch die Zeitänderung kann so noch bei Tageslicht gelaufen werden. Neue Interessenten, die auch im Winter-

halbjahr Spaß an der Bewegung haben, sind herzlich eingeladen sich anzuschließen. Ob mit oder ohne Stöcke, jede*r ist willkommen die Bewegung in der Natur, die Kontakte und den persönlichen Austausch zu genießen. Das Angebot dauert ca. 60 Minuten. Die Teilnahme ist kostenfrei. Für Rückfragen stehen Inge Seebacher, Telefon 0231-214563 und von Begegnung VorOrt, Ulrike Klotz, Telefon 0178-6617503, Mail: klotz@diakoniedortmund.de zur Verfügung.

Walking für Männer



Foto: privat

Der Lauf- und Walkingtreff Dortmund-Ost (LWT Dortmund-Ost) bietet ein zusätzliches Angebot für Männer im Renten- bzw. Pensionsalter (ab ca. 65 Jahre).

Dieser Termin hat eine spezielle Zielgruppe, weil Gespräche unter Männern häufig andere Themen haben als in gemischten Gruppen. Seit August 2023 startet die Walkinggruppe jeweils montags um 10:00 Uhr. Der Treffpunkt an der Wache der Freiwilligen Feuerwehr am Grüningsweg/Ecke Am

Timmerbed in Asseln. Neue Interessenten, mit Spaß an der Bewegung in der freien Natur, an Kontakten und dem persönlichen Austausch, sind herzlich willkommen. Eine Teilnahme ist sowohl mit als auch ohne Stöcke möglich. Das Angebot dauert ca. 60 bis 100 Minuten (6 bis 9 Kilometer). Die Teilnahme ist kostenfrei. Für Rückfragen stehen Manfred Drechsler, Telefon 0231-215229 und von Begegnung VorOrt, Ulrike Klotz, Telefon 0178-6617503, Mail: klotz@diakoniedortmund.de zur Verfügung.

Anzeige



Sven Baronas, Abteilungsleiter Fleischwaren empfiehlt:

Advents-Kikok-Hähnchen

Ein Hähnchen, das „wie früher schmeckt“. Weil es durch die traditionelle Getreidelütterung mehr Zeit zum Wachsen hat und dadurch den typischen Hähnchengeschmack entwickeln kann. Von Landwirten mit kleinen Stallanlagen, bei denen neben der Fleischqualität das Tierwohl besonders berücksichtigt wird. Das Fleisch der Kikok-Hähnchen ist im Vergleich zu herkömmlichen Mast-Geflügel deutlich aromatischer und bleibt in der Pfanne auch nach dem Durchbraten zart und saftig.

Zutaten für ca. 4 Personen:
1 Kikok-Hähnchen, 4 Äpfel, 3 Zwiebeln, 100 g Aprikosen, 100 g Backpflaumen, Öl, 100 g Rosinen, Kikok-Brathähnchen-Gewürzsalz, Salz und Pfeffer

Zubereitung:
Das Hähnchen von innen und außen waschen. Mit Küchenkrepp trocken tupfen. Die Äpfel schülen und in kleine Würfel schneiden, dazu die Zwiebeln ebenfalls würfeln und mit den Rosinen, Aprikosen sowie Backpflaumen mischen. Alles zusammen in einem Topf oder einer Pfanne leicht anschwitzen und mit Salz und Pfeffer würzen. Das Hähnchen innen und außen mit Kikok-Brathähnchen-Gewürzsalz bestreuen. Die Apfel-Zwiebel-Mischung ins Hähnchen füllen und dieses mit einem Zahnstocher oder einer Rouladennadel verschließen. Das gut gewürzte Hähnchen mit Öl einspinseln und dem Pfannenboden ca. 2 Tassen Wasser begeben. Backofen auf 180°C vorheizen und für ca. 1 Stunde braten. Den Bratensatz mit etwas Speisestärke binden.

Eine sichere Hilfe beim Zubereiten ist das Einweg-Garthermometer, dass zu jedem Kikok-Hähnchen mitgeliefert wird.

Gutes Gelingen und ein genussvolles Fest!

Bitte rechtzeitig vorbestellen

Ente, Gans, Wildschwein, Reh, Dry Aged Rinderfilet (mind. 21 Tage am Knochen gereift) oder Neuland Schweinefleisch aus der Region. Genießen Sie Besonderes in bester Qualität zu den Festtagen.

Nutzen Sie hierfür unseren praktischen Bestellflyer.

Wir liefern

Ihnen Ihre Einkäufe montags, mittwochs und freitags auch kontaktlos zu Ihnen nach Hause.

Wir empfehlen

Fragen Sie uns nach Tipps für ein leckeres Essen und die passenden Getränke. Wir verfügen über ein umfangreiches Sortiment an Aperitiven, Weinen aus aller Welt und Digestiven.

Ein schönes Weihnachtsfest, Gesundheit und Glück für das kommende Jahr wünscht das Team von



Wir ♥ Lebensmittel

Eichwaldstraße 5-7 • 44319 Dortmund • Telefon: (0231) 5 33 96 91

© FAKA Verlag

Grümme

Zeitschriften Tabak

WEST LOTTO

Schreibwaren Geschenkartikel

Dollersweg 82 • 44319 Dortmund-Wickede • Tel. (0231) 21 45 11

Öffnungszeiten:
Mo. u. Sa. 8 bis 13 Uhr, Di. bis Do. 8 bis 13 und 15 bis 18 Uhr, Fr. 8 bis 18 Uhr

Tischtennis Club Dortmund-Wickede feierte 75jähriges Bestehen

Am 4. November startete die große Jubiläumsfeier des Tennis Club Dortmund-Wickede 1948 e.V. (TTC).



Langjährige Aktive wurden geehrt (v.l.) Markus Heider, Uwe Döhning, Werner Caspari, Gerd Chlodek, Björn Kruse, Helmut Presber, Ralf Woesthoff (WTTV), Stefan Mehlich und Elke Mittermüller. Fotos: TTC

Viele aktive Spieler, ehemalige Spieler, Freunde, Ehepartner, Vereinsvertreter befreundeter Vereine, der Präsident des WTTV Helmut Joosten, der Sportvorstand des WTTV-Bezirks „Mittleres Ruhrgebiet“ Ralf Woesthoff sowie weitere Ehrengäste waren gekommen, um mit dem TTC gemeinsam das Jubiläum zu feiern. In seiner Begrüßungsrede blickte der Vorsitzende Michael Stiene auf die Entstehung des TTC seit 1948 zurück und lobte den guten Zusammenhalt im Verein und das tolle Engagement vieler ehrenamtlicher Helfer. Die Dortmunder Bürgermeisterin Barbara Brunsing gratulierte dem TTC Dortmund-Wickede anschließend zum 75jährigen Bestehen und hob die Wichtigkeit von Sportvereinen für das gesellschaftliche Leben hervor. Für die Interessengemeinschaft Wickeder Vereine (IWV), in der sich der TTC seit Beginn engagiert, ergriff der Vorsitzende Dirk Sanke das Wort und betonte, dass der TTC in den vielen Jahren der Gemeinschaft immer aktiv bei den verschiedenen Aktionen der IWV mitgearbei-

tet hat. Nadja Lüders (MdL/SPD) trat dann gemeinsam mit Sabine Poschmann, Bundestagsabgeordnete und Vorsitzende des Sportausschusses des Deutschen Bundestags, ans Mikrofon und lobten das Engagement des TTC und wünschten weiterhin viel Erfolg. Andreas Winkelmann, Präsident der Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Wickede, Regina Kowalke, Vorsitzende der AWO Dortmund-Wickede und des Fanfaren-Corps gratuliertem anschließend dem TTC zum 75jährigen Jubiläum. Von den benachbarten Tischtennis-Vereinen waren Günther Ziethoff vom TTV Asseln und Udo Thielert vom BVB Tischtennis erschienen, die dem TTC alles Gute für die Zukunft wünschten. Michael Stiene bedankte sich bei allen Rednern und wies darauf hin, dass die Sport-

vereine noch stärker gefordert sein werden, aus der Nachwuchsarbeit heraus immer wieder begeisterte Tischtennis-Spieler und Spielerinnen zu aktivieren. Sabine Poschmann stellte sich gerne für ein gemeinsames Foto zur Verfügung und überlegte, ob sie auch mal den Schläger in die Hand nehmen will. Aus Anlass des 75jährigen Jubiläums wurde der TTC als Verein und einige seiner langjährigen Aktiven geehrt. Der Präsident des WTTV, Helmut Joosten, war erschienen und überreichte dem TTC zu seinem 75jährigen Bestehen den Ehrenteller des Verbandes. Dann wurden die langjährigen Sportvorstand des WTTV-Bezirks „Mittleres Ruhrgebiet, Ralf Woesthoff, ausgezeichnet: Die Bronzene Ehrennadel erhielten Gerd Chlodek und Björn Kruse. Die Silberne Ehrennadel wurde überreicht an Stefan Melich, Elke Mittermüller, Helmut Presber und Stefan Mehlich. Die Goldene Ehrennadel für 50 Jahre aktive Mit-



Sabine Poschmann und Michael Stiene



Helmut Joosten (Präsident WTTV) überreicht den Ehrenteller an den TTC-Vorsitzenden Michael Stiene (l.).

gliedschaft im Verband des WTTV bekamen Werner Caspari, Udo Döhning und Markus Heider. Für seinen langjährigen ehrenamtlichen Einsatz als Vorsitzender wurde zum Schluss Michael Stiene gemeinsam mit seiner Frau Birgit von den übrigen Vorstandsmitgliedern mit einem Präsent überrascht, das er mit sichtlicher Rührung entgegennahm. Nach vielen Gesprächen in kleinen Runden über Vergangenes und Aktuelles konnte dann die Feier mit Tanz zu Ende gehen.

7			3			8	2	
3			8	5	7	4		
		1		4	2		3	
		9				3	5	
	3		1		4		7	
	4	8				1		
	8		9	3		5		
		3	7	8	5			1
	1	7			6			3

IMMER DER PASSENDE SERVICE FÜR IHR OBJEKT

- Garten- und Außenanlagenpflege
- Baumfällungen
- Pflasterarbeiten
- Terrassenbau
- Zaun- und Toranlagen

Mitarbeiter gesucht! Komm in unser Team!

Philipp Kehl
Lubigweg 5
44319 Dortmund
Tel.: (0231) 27 19 24
www.kehl-objektservice.de

Änderungsatelier Manfred Schubert
Reinigung • Verkauf von Damen- & Herrenhosen
DHL Shop
Wickeder Hellweg 137 • 44319 Dortmund
Tel. (0179) 200 51 78
Mo 9.00 Uhr – 13.00 Uhr • Di – Fr 9.00 Uhr – 13.00 Uhr
u. 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

Glaseri Hupach
Asselner Hellweg 108 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 09 17 • Fax (0231) 27 84 82
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Notdienst rund um die Uhr
www.glaserihupach.de

Pflegebüro Pflug
Gesundheitszentrum Wickede
Meylantstraße 91 • Do-Wickede
Mo - Fr 9.00 - 17.00 Uhr
Tel. (0231) 28 66 54 50

Ambulante Betreuung
A. Brückner
Wickeder Hellweg 134
Bürozeiten: Mo. - Fr. 9.00 – 13.00 Uhr
Tel. (0231) 5 63 03 40 • www.mzm-dortmund.de
Zulassung aller Pflegekassen

Malerbetrieb Just
Ingo Just Malermeister
Meylantstraße 60
Tel. (0231) 5 65 52 06 • Fax (0231) 5 65 52 07
Mobil (0151) 51 16 40 79
www.malerbetrieb-just.com

Bestattungshaus Reinecke
Wickeder Hellweg 116
Tel. (0231) 21 14 82

APFL - Pflegedienst
GF: Katja Poguntke + Christoph Schemmann
Mobil: (0171) 48 24 054
Büro: Wickeder Hellweg 132
Mo - Fr 11.00 - 13.00 Uhr • Tel. (0231) 2 77 77

LINDENHOF seit 1874
Gaststätte, Veranstaltungen, Biergarten,
Partyservice & Hotel
Wickeder Hellweg 22 • 44319 Dortmund
Telefonische Reservierung unter
0231/4963644
lindenhof-dortmund@t-online.de
www.lindenhof-dortmund.de

Sander GmbH
Fliesen- und Trockenbauarbeiten
Tel. (0231) 21 58 75
Mobil: (0171) 7 16 07 13

Podologin / Fußpflege
Gudrun Bloßfeld
Am Funkturm 34 • 44309 Dortmund
Tel. (0231) 58 92 39 45 • (0160) 91 56 60 69
Termine nach Vereinbarung

MA PLACE
Coiffeur & Yoga
Donnerstr. 11 • Dortmund-Asseln • 0231/51919444
engeling@ma-place.net • www.ma-place.net
@maplacedortmund
Di, Do, Fr 9-18 Uhr • Mi 9-20 Uhr • Sa 8-14 Uhr

Das Brackeler Bauernlädchen
Hof Schmiemann
Haferfeldstr. 14 • 44309 Dortmund
Samstags von 9-13 Uhr • 0231/255458
info@bauernlaedchen-schmiemann.de
www.bauernlaedchen-schmiemann.de

Blumen und mehr ...
Inh. Stefanie Wendler
Wickeder Hellweg 93 • Tel. (0231) 2 17 89 33
Mo - Fr 9.00 - 13.00 u. 15.00 - 18.00 Uhr
Sa 9.00 - 13.00 Uhr

Rechtsanwaltskanzlei
Eugen Michael
Asselner Hellweg 186 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 9 27 02 70 • Fax (0231) 92 70 17
www.Kanzlei-Michael.de

Raumausstattung
Schriever
Telefon: (0231) 21 27 66
Mobil: (0171) 2 11 07 50
Termine nach Vereinbarung

Autohaus Cordes GmbH
Alle Marken - ein Partner!
Brackeler Hellweg 42 • 44309 Dortmund-Brackel
Tel. (0231) 47 78 98-0 • Mail: info@auto-cordes.de
www.auto-cordes.de

LVM Versicherungsagentur
Thomas Michler
Wickeder Hellweg 113 • 44319 Dortmund
Mo-Fr 09:00 - 13:00 Uhr
Mo, Di, Do 14:30 - 17:30 Uhr
Telefon: 0231-217138 • Telefax: 0231-216843
info@michler.lvm.de

Haus Stiepelmann
Wickeder Hellweg 43
Tel. (0231) 21 18 88 • Fax (0231) 2 17 43 08
Mo, Mi 16.30 - 23.00 Uhr • Di Ruhetag
Do - So. 11:30 - 14:30 u. 16.30 - 23.00 Uhr
und nach Vereinbarung • www.haus-stiepelmann.com

Sanitär • Heizung • Klima • Lüftung
Klaus Dreger
Tielkenweg 8
Tel. (0231) 27 61 24
Fax (0322) 21 59 68 05
www.sanitaerundmehr.de

STYLING MÖBIUS Anette Möbius
Oberdorfstr. 73a • 44309 Dortmund-Brackel
0231 / 25 21 53 • info@stylingmobi.de
www.stylingmobi.de
Öffnungszeiten: Di, Do, Fr 08:30 - 18:00 Uhr
Mi 08:30 - 19:00 Uhr, Sa 08:30 - 13:00 Uhr

Reifen Trotzeck
DRIVER
Brackeler Hellweg 43-45 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel.: 0231/4389984 • Fax: 0231/2496499
info@vorortreifen.de • www.vorortreifen.de

LVM Versicherungen
Michael Heisler
Asselner Hellweg 116
Tel. (0231) 1 76 94 47 • Fax (0231) 1 76 04 48
www.heisler.lvm.de • m.heisler@heisler.lvm.de

Auto Neuhaus
Inh. Michael Weise
Wartung, Reparatur, Verkauf, EU-Neuwagen
Asselner Hellweg 107 • 44319 Dortmund
Tel. (0231) 27 95 31

Zum Bürgerkrug
Gaststätte - Restaurant • Am Hagedorn 24
44319 Do-Asseln • Tel. (0231) 27 95 91
Mi-Mo ab 17.00 - Küche 17.30 - 22.00 Uhr
Sonn- + Feiertage 11.00 - 15.00 Uhr
Küche 11.30 - 14.00 Uhr, Di Ruhetag

Ihr Spezialist für Hörgeräte
Hörsysteme Brackel
Flughafenstr. 4 • 44309 Dortmund
Mo-Fr 9-13 u. 14-18 Uhr • 0231/95904188
info@hoersysteme-brackel
www.hoersysteme-brackel.de

Jeder kann sich eintragen lassen!
Ein Eintrag pro Ausgabe kostet 10,00 Euro zzgl. MwSt.
Berechnung im Voraus bis Jahresende
per Lastschriftzug!

26. Dämmerchoppen bot tolles Programm

Wickeder Narren starteten in die Karnevalssession



Aktivengarde, Fotos: Frank Langgartner

Die Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede 1967 e.V. startete in die Karnevalssession mit ihrem traditionellen Dämmerchoppen.

Vor einem zahlreichen Publikum in der Aula des Immanuel-Kant-Gymnasiums konnten alle Akteure ihre Tänze oder Darbietungen präsentieren. Präsident Andreas Winkelmann

und 2. Vorsitzender Ralf Lawicki ließen es sich auch dieses Jahr nicht nehmen durchs Programm zu führen. Gestartet wurde mit den Kleinsten, die „Sternchen“ präsentierten den Besuchern ihren Piratentanz. Neben der „Jugendgarde“ und dem „Solo-Medley Leonie und Romy“ entführten dann die „Mini-Wickis“ auf eine Zeitreise durch die Musik. Auch die Altersklasse der Junioren war mit einigen Programmpunk-



Dortmunder Prinzenpaare



Power People

ten vertreten, die „Junis“ traten mit ihrem Gardetanz auf, die „Fun Dancer“ brachten dem Publikum ihren Tanz zum Thema Druck näher und Valeria Mann begeisterte als Juniorenmariechen. In diesem Jahr kann die Karnevalsgesellschaft besonders stolz auf den Jugend- und Juniorenbereich sein, es gab bei beiden Sparten einen enormen Zuwachs an Tänzerinnen. Somit ist auch für die nächsten Jahre der Nachwuchs gesichert und die Weichen für die Karnevalszukunft gestellt. Im Ü-15 Bereich gibt es bei den Rot-Goldenen auch einiges zu sehen, neben der „Aktivengarde“ und den „Power People“ mit ihrem Tanz zum Musical Wi-

cked zeigten die „Spas Girls“ bei ihrem Tanz, wofür ihr Herz schlägt. Auch die beiden Solomariechen Maja Nowak und Celina Reißmann begeisterten das Publikum mit ihren Tänzen. Das Männerballett die „Mäuseriche“, war in diesem Jahr auch wieder mit einem Tanz dabei. Der musikalische Teil des Programms wurde von Janina Lawicki und Petra Reckmann gestaltet. Sie luden mit ihren Liedern zum Schunkeln und Mitklatschen ein. Natürlich war nicht nur Rot-Gold mit ihrem Programm auf der Bühne vertreten, es hatten sich auch einige befreundete Vereine für die Wickeder Veranstaltung gemeldet. So wurde es ein bunter Abend, der noch durch den Besuch des Dortmunder Kinderprinzenpaares Julian I. und Vivian II. sowie dem Dortmunder Prinzenpaar Markus IV. und Manuela II. gekrönt wurde. Nach dem Programm wurde noch bis in den frühen Morgen gefeiert. Wer gerne mit den Rot-Goldenen feiern möchte, kann dieses am 28. Januar 2024 beim Kinderkarneval machen oder am 10. Februar 2024 bei der großen Prunksitzung. Der Vorverkauf der Karten startet bald.

Erste Session ohne Ehrensenator

Die Nachricht vom Tode ihres langjährigen Mitglieds und Ehrensenators Friedhelm Sohn hat die Wickeder Karnevalisten tief betroffen gemacht.

Friedhelm Sohn war über 28 Jahre Mitglied der Karnevalsgesellschaft Rot-Gold Dortmund-Wickede 1967 e.V. und wurde im Jahre 2000 zu ihrem Ehrensenator ernannt. Dem Dortmunder Karneval insgesamt war er besonders verbunden. So war er auch Senator des Festausschusses Dortmunder Karneval und Initiator und langjähriger Schirmherr der „Alkoholfreien Fete“ im Keuning-Haus. Die Jugendförderung lag ihm besonders am Herzen, nicht nur im



Foto: privat

Rat der Stadt Dortmund, wo er langjährig dem Kinder- und Jugendausschuss vorsah. Auch war er maßgeblich an der Gründung der Karnevalsjugend Dortmund im Jahre 1998 beteiligt.

Termine kurz notiert:

- noch bis zum 7. Januar 2024**
Winterliche Lesung, ab 4J.
Dortmund, mondo mio!
Kindermuseum
täglich 16:00 Uhr
- immer montags**
Doppelkopf, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
18:00 Uhr
- jeden 1. Dienstag im Monat**
Frühstück, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
09:30 bis 11:00 Uhr

Cafe Spiel mit Spaß 70plus
Wambel, AWO Begegnungsstätte
14:00 bis 16:00 Uhr
- immer mittwochs**
Café Spiel mit Spaß
Wickede, Pflegedienst Pflug
(Meylantstr. 91)
14:00 bis 16:00

Chorprobe
Gospelchor Enjoy the moment
Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus
19:30 bis 21:00 Uhr
- immer donnerstags**
Spiele wie Bingo, Informationen
und lukullische Spezialitäten
Wickede, AWO Begegnungsstätte
14:00 bis 17:00 Uhr

Offener Skat-Treff, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
17:30 Uhr
- jeden 1. Donnerstag im Monat**
SPD-Treff Dortmund
Gäste willkommen
Wickede, Lindenhof
18:00 Uhr
- jeden 1. Freitag im Monat**
Gruppe „Fifty Fifty“
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
17:30 Uhr
- jeden 3. Freitag im Monat**
Mitgliederversammlung der AG
60plus des SPD-Ortsvereins
Dortmund Hellweg
Mitglieder sowie Gäste sind
herzlich willkommen
Wickede, Lindenhof
16:30 Uhr
- jeden 4. Freitag im Monat**
Cafe Spiel mit Spaß
Brackel, Arent Rupe Haus
14:00 bis 16:00 Uhr

- Dezember 2023**
- Samstag, 2. Dezember**
Night of the Proms
Dortmund, Westfalenhalle
20:00 Uhr
- Montag, 4. Dezember**
Adventssingen, AWO
Asseln, Marie-Juchacz-Haus
14:30 Uhr
- Dienstag, 5. Dezember**
Café Spiel mit Spaß
für Seniorinnen und Senioren
Wambel, AWO Begegnungsstätte
14:00 bis 16:00 Uhr
- 5. bis 10. Dezember**
Weihnachtsausstellung, ab 4J.
mondos Atelier
„Duftende Bilder“
Dortmund, mondo mio!
Kindermuseum
täglich von 13:30 bis 17:00 Uhr
- Freitag, 8. Dezember**
A-Capella-Ensemble
„Stimmrecht“
Brackel, Kulturzentrum balou
- 8. und 9. Dezember**
Weihnachtsmarkt, IWV
„Wikkis Weihnachtsleuchten“
Wickede, Levi-Cohen-Platz
Fr ab 17:00 Uhr, Sa ab 16:00 Uhr
- 8. bis 10. Dezember**
Weihnachtshaus und -dorf
Asseln, Platz vor
Marie-Juchacz-Haus
Fr 17-21 Uhr, Sa ab 12 Uhr,
So 12-18 Uhr
- Samstag, 9. Dezember**
Singt mit uns! Voice Unit
Asseln, AWO Begegnungsstätte
17:00 Uhr
- Sonntag, 10. Dezember**
Weihnachtslieder-
Auffrischung-Workshop
Brackel, Kulturzentrum balou
15:00 bis 17:00 Uhr
- 12. bis 17. Dezember**
Weihnachtsausstellung, ab 4J.
Was duftet denn da?
Dortmund, mondo mio!
Kindermuseum
täglich von 13:30 bis 17:00 Uhr
- Donnerstag, 14. Dezember**
Weihnachtsfeier, AWO
Asseln, Begegnungsstätte
14:30 Uhr

- Freitag, 22. Dezember**
Krimilesung
mit Beate Baum
Brackel, Kulturzentrum balou
19:30 Uhr, Einlass 18:30 Uhr
- 2024**
- Januar 2024**
- Freitag, 5. Januar**
Café LeseLust 60 plus
Brackel, Bibliothek (Wintergarten)
10:00 bis 12:00 Uhr
- Sonntag, 14. Januar**
Gottesdienst
Jubiläum der Bourger-Krippe
Asseln, Ev. Lutherkirche
10:00 Uhr

- Freitag, 19. Januar**
Repair Café
Wambel, Ev. Jakobus Gemeindehaus
16:00 bis 19:00 Uhr
- Sonntag, 28. Januar**
Kinderkarneval
K.G. Rot-Gold
Asseln, Aula Immanuel-Kant
Gymnasium
15:00 Uhr, Einlass 14:00 Uhr
- Montag, 29. Januar**
AusZeit Café
f. pflegende Angehörige
Wickede, AWO Tagespflege
(Konradsaal),
Wickeder Hellweg 171a
16:30 bis 18:30 Uhr

(alle Angaben ohne Gewähr)

SPD AG 60 plus feierte Jahresabschluss



Foto: Rita Sohn

Auch in diesem Jahr traf sich die AG 60 plus zum Jahresabschluss in geselliger Runde zu einer Feier im Haus Stiepelmann.

Um in vorweihnachtliche Stimmung zu kommen wurden mit tatkräftiger Unterstützung von Achim Thiele Lieder gesungen, es

wurden von den Mitgliedern Gedichte, Geschichten und Anekdoten zum Besten gegeben. Als Ehrengast konnten die Sozialdemokraten die Bundestagsabgeordnete Sabine Poschmann in ihrer Mitte begrüßen. Nach leckerem Essen rundete der Besuch des Nikolaus die Weihnachtsfeier ab.

Bitte vergewissern Sie sich ausreichend vor einem Termin beim jeweiligen Veranstalter, ob die angegebene Veranstaltung wirklich stattfindet.



Unser Holz gibt
schon codierte
Zeichen...



... wir bauen
Ihnen lieber
etwas daraus :
individuell und auf Maß!



**ARNDT BARTEL
TISCHLEREI**



HERLINGSWEG 5
44 309 DORTMUND
TEL (0231) 92 52 79 83
WWW.BARTEL-TISCHLEREI.DE